中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
今日出紙三大張 每份港幣壹毫

國軍游擊隊衝破中共封鎖線 突襲閩江口成功
陽江中共運輸船員集體起義安抵台灣

【台北廿日中央社電】活躍在大陸沿海地區的反共游擊隊，在大陸沿海及內陸地區，正相繼展開活動，一方面從共匪的前門猛攻，一方面在大陸內陸，掀起抗暴運動。在福建沿海地區活動的反共救國軍某部，曾于十一月十八日，以迅雷不及掩耳手法，奇襲了閩江口林森縣的琅崎島，在粵南沿海地區活動的反共救國軍某部，則于在十一月廿七日，于完成對敵後部隊的補給任務後，協助匪陽江公社運輸人員，集體反共起義，并于十一月十九日，返回基地。此外，大陸內陸各地反共游擊武裝及反共志士，並領導反共人民全面展開制裁爆炸等抗暴運動，實行以響應的戰果，向正在台北舉行的中國國民黨九全大會獻禮。據有關方面透露，在福建沿海地區活動的游擊隊反共救國軍某部，于十一月十八日實行對福建沿海作正面奇襲，該目標爲福建林森縣的琅崎島，該島位于閩江口。在此一「利刃穿心式」的正面突擊行動中，反共游擊隊有效地穿越匪軍嚴密的海上封鎖線，登陸琅崎的東岐，以迅速的行動，突擊匪派出所及……

琅崎島上一片爆破聲 游擊隊如入無人之境

東埔寨昨照會美大使 正式拒接受美援
錫漢諾克故作中立態勢謂願受法國援助

兩俄國官員在剛果被捕
蘇俄大使館一度被監視

盛傳有軍事叛變 柬王宮前佈置高射炮

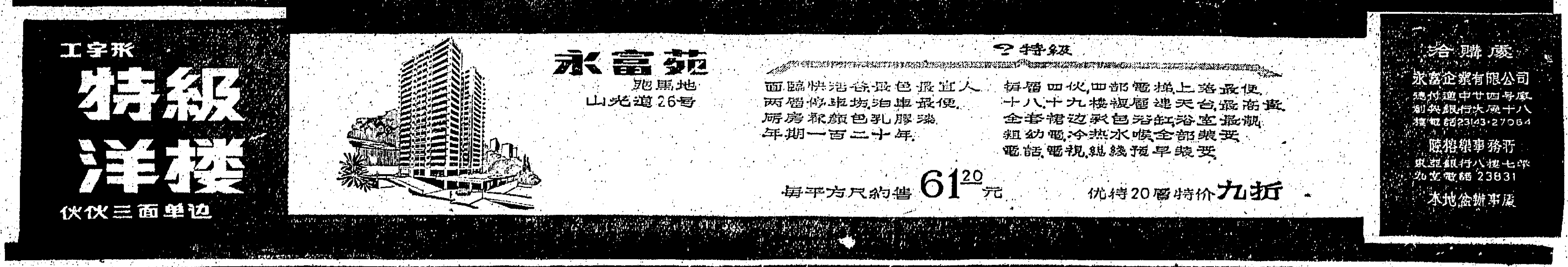
乃他納痛斥錫漢諾克 竟將國家出賣與中共

倫敦一批伊拉克學生 衝入伊使館 佔據一層樓

印尼糧荒極嚴重
西爪哇人每三天僅得一餐飽 竟有以芒菓核充飢

英共黨開除親北平黨員

（治根）
一切鼻症 頭痛鼻流 時流血膿
久塞不通 感嗅不靈 喉頭痰涕
長流鼻涕 容易傷風 一服見功
（每盒十元）
中國誰謂無聖人！
本地薑何嘗不辣！
鐘示出品皆良藥！



狂風暴雨橫掃英全境
英倫十郡已盡成澤國
泰晤士河與密德威河均泛濫成災
六萬噸法巨輪撞在起重機上

【倫敦十九日路透社電】時速八十哩的烈風及豪雨，今日繼續吹襲英國，使鐵路及公路交通再生危險。今晨船隻五十二艘，其中有蘇聯漁船廿八艘，均避風於托雷貝之南海岸避風地。豪雨造成的水災，障塞南部許多公路，有些地方水深六呎。

【倫敦十九日美聯社電】星期二日，狂風挾暴雨俱來，使英倫十郡及威爾斯盡成澤國，淹沒了各大公路，今過去四十八小時使英倫的風暴區及陸地一帶，內陸勢已稍減，但英國沿岸地區及南部各郡風雨最甚，尤以沙薩克絲。小船受沿英國及歐陸海岸線的強風港來吹。六萬噸的法巨輪法蘭西號，於由南安浦頓駛往勒哈佛之際，遭遇猛烈狂風，撞於巨型起重機上。船頭自五十呎的起重機，拖船防止該巨輪撞於碼頭上。

……泰晤士河及密德威河已有三處泛濫，強風障礙了英倫海峽的船……

中俄息爭可能明年初在平舉行談判
俄受國際共黨壓力 共擬與中共正式談判
雙方刻已於莫斯科為此事秘密接觸

【紐約廿日美聯社電】「紐約時報」於本星期三報導：中蘇共雙方已恢復秘密談判。該報刊出之一則莫斯科消息稱：中蘇共現在莫斯科從事秘密談判，以便雙方舉行會談，討論思想問題。該報稱：此種會談，將使中蘇共兩時所開而因政見尖銳之衝突，雙方將於今年七月廿日終結之談判之續會，可能將在北平舉行。中蘇共可能於明年初舉行之。

該報稱：「此一會談舉行之日期，似乎尚未確定。除非雙方現今進行之磋商失敗，否則，此一會談將可能於明年初舉行。」該報稱：中共方面相信係由共黨國際中大使館之人員，與蘇共接觸。」該報稱：「蘇共已決定與中共磋商，以期雙方舉行另次會議，乃蘇俄領袖一反原持態度之舉，據可能消息，此乃外國共黨對蘇俄領袖施用壓力所造成。」

「紐約廿日美聯社電」紐約時報於本星期三報導：南在北平時與中共黨魁商談，此行係受英國共黨之委託，呼籲中蘇共停止公開論戰，恢復談判。一般人士認為：中蘇共雙方可能再舉行談判，談判地點將為北平。莫斯科方面之赤色人士猜測：中蘇共雙方已為再度開談判定下立場綱領。蘇共喉舌「真理報」最近曾以「共黨人難認」之文章提及中蘇共之立場，重申蘇共主張與資本主義國家和平共存而使共黨得勝之理論。

商南越局勢
美高級官員在檀島會議
麥南馬拉與泰勒將軍均參加

【檀香山二十日合衆社電】美國之高級國際戰略官員，今日在此間舉行會議，以研究南越政變後之局勢。會議由美國國防部長麥南馬拉主持，參加者有參謀首長聯席會議主席泰勒將軍，駐南越大使洛奇，及駐越軍援團團長哈堅士將軍等。

【檀香山十九日美聯社電】美國駐南越大使洛奇今日抵此，以便與國務卿魯斯克及國防部長麥南馬拉會商，參加會議之官員，尚有美國在太平洋地區之最高軍事首長。洛奇對記者稱：南越新政府對越共之戰爭，乃一意戰。此次會議，旨在研究越南內部之形勢，以及南越之新軍事行動。

……此次會議，有美國軍事人員在內……以免其人猜測，此次會議……

陳麗春在美國時 拖欠酒店賬甚多
大使館拒予付款
芝加哥一酒店也拖欠二百元

【芝加哥二十日合衆社電】陳麗春，二十日電：陳麗春在此間的酒店賬，……吳庭瑈之夫人……該酒店的總經理……「我們的酒店賬上，……我們曾致函南越大使館……」

共黨將在亞洲展開危險行動
雜斯托警告稱

【洛杉磯十九日法新社電】美國務院政策設計委員會主席羅斯托本日說：共黨在歐洲受到挫敗，今後將致在亞洲、中東、拉丁美洲、非洲施展壓力，他（甘迺迪總統的顧問）謂：世界過問和平將不會由於某一歷史事件的結果，而非由於某一國家表示和平將從此不復存在。……美國必須維持足夠的軍力，在海外，使共黨不敢冒然在某一地區採取軍事行動。

美日經濟會議舉行前夕
日閣議決定三項立場
對共貿易政策不改變

【東京廿日時事社電】日本政府於十九日召開閣議，對美日經濟聯席會議採取的態度，決定：(一)關於美國向日本提出的有關自由化的要求，日本仍照預定計劃實施自由化。(二)對於共黨國家提供的信用，期間在五年以下，第一次付款限定在百分之十五以上，要求日本與共採取同一步調。美國所以提出此項問題，是唯恐日本對共黨國家的貿易，不致再增加，故想在意識上給予日本，不過，日本對於蘇聯與中共的貿易條件，不會再放寬。

日本航業代表 下月初訪中共

【東京二十日時事社電】山下汽船公司等三十四家輪船公司……

周鴻慶日內出院
日政府採何種措施我正密切注意

【台北二十日時事社電】中日關係自本週末至下週之間，將面臨重大階段。中國政府似已獲得情報，周鴻慶將於一兩日內出院，中國政府現正密切注視日本政府究將採取何種措施，並檢討今後對日政策。周鴻慶如被遣回中共，中國政府將採取何種態度，目前尚難逆料，若干高級官員主張與日絕交。中國政府可能召回駐日大使，以示抗議。……

中日關係惡化聲中 日商與台方簽訂合約 替肥料公司建硫酸廠

【東京廿日美聯社電】日本最大之一……公司稱：該公司將為中國政府建一座……每日產硫酸三百噸……

三井造船公司稱

三井造船公司稱：該公司與中國政府之肥料公司簽訂一合約，為台灣肥料公司建一硫酸工廠。……該工廠將於明年九月開始興建，預料一九六五年初可以開工，該工廠將建於高雄，每日可以出產硫酸三百噸，用於製造肥料。

【東京二十日時事社電】日本三井造船公司、日本肥料公司……標中……二億日元，工期為一個月。

社論

又一幕國際怪劇
——冷眼看錫漢諾克的反美表演

「美國人，回家去！」「美國人，回家去！」這些標語遍貼在金邊的每一街道上。金邊是柬埔寨的首都，而柬埔寨是所謂「中立國」，中立國而要美國人「滾蛋」，本來不值得驚奇，但問題在於柬埔寨是美國所要援助的國家，同時這個國家又是小國寡民，沒有甚麼大不了的退路，現在他們居然也大演其反美把戲，這就不能不說是美國醉心爭取「中立國」的反效果，是援外政策的另一次失敗。與此同時，柬埔寨總理錫漢諾克又大言不慚地發表聲明，要求美國除了保留一個大使館外，撤退其他一切援外機構的人員，對於美國所提供的美援，大有稱不在乎之概。而且，錫漢諾克還居然公開驅逐美國政府說，他所以容許美國保留一個大使館的原因，是不想開罪「美國人民」，這一意思等於說，他可以給美國人民以面子，但卻不承認美國政府有「代表人民」的權力。以錫漢諾克這樣一個亞洲小國的領袖，也竟敢於鄙棄美國，把它的政府與人民「分開」，也是共黨以外的國家所少見。

為了這事，美國政府已顯然大感狼狽，但是，他們仍然不敢「開罪」錫漢諾克，仍在苦苦哀求柬埔寨接受美援，即在外交詞令上，美國務院也祇能表示：「國務院正在等待金邊方面對美國軍經援助問題立場的澄清，並將研究對柬埔寨的整個援助狀況」。美國務院的發言人又稱：「美國對柬埔寨的援助，直至錫漢諾克正式通知結束時為止。」這是等於說，不管錫漢諾克如何詆毀美國，如果柬埔寨一天不提出拒絕接受美援的照會，美國還是願意「貼錢買罪受」，繼續對這個中立國家，繼續贈金錢，也毫不介意的。

美國唯恐不惡的把美援金錢送給柬埔寨，而柬埔寨的執政者則認為美國，總之不足，還要嗾使羣衆公開反美，要「美國人，回家去！」這當然是目前國際少見的「怪劇」，而這一齣怪劇的起因，據說錫漢諾克不滿有一個「自由高棉運動」的電台，經常播送反對柬埔寨政府的言論所引起，錫漢諾克認為這個秘密電台有美國作背景，因而遷怒於美國。與此同時，錫漢諾克還抄襲了中共「羣衆公審」的手法，把兩名被指為是「自由高棉運動組織」的犯人，由羣衆大會舉行審判。據說這兩個犯人也毫不諱言的供稱，他們的反錫漢諾克運動組織在南越的戰略村，這些戰略村都由美國顧問所控制，而該秘密電台就設在某一個戰略村內，言之鑿鑿，煞有介事。可是美國除了否認，也就彷彿束手無策，而且還在低首下心求柬埔寨接受美援，好像此外便沒有其他可行的途徑，亦之可怪，殆莫甚於此。

美國對當一個亞洲小國如此讒意譏訕，唯恐有失它的歡心，而這個國家又竟居然得寸進尺，視美國如無物，這當然都是一種反常現象，不可思議。因為許多人都了解，像柬埔寨這一個的國家，它是否有資格接受美國軍經援助，已經大有問題，而這個國家有了美援之後，是否就能反滲透為進步，有助於自由亞洲的安全，更不會有任何可靠的保證。照理，錫漢諾克對於那些美國納稅人的金錢，應該是歡迎之不暇，那裏還敢自作清高，擺出一種「見錢生厭」的姿態。但現在錫漢諾克神氣十足，若說不要的美援斷絕的後果，這為的又是什麼呢？難道是，柬埔寨接受了美援，就會喪失了它的國家地位麼？或者是，它拒絕了美援，就會大大提高它的國家地位麼？如果兩者都不是，那在美國人看來，不是會大感莫名其妙麼？

但是，我們可以指出，錫漢諾克不是甚麼了不起人物有所恃，也不會因為他歷官請求中共保護，或請來幾個中共顧問人員，就會產生甚麼奇蹟。他今天敢於與美國關係撕破，這完全是由美國的「外交政策」所造成，因為在過去些年來，美國對反共盟邦儘管諸多挑剔，甚而干涉內政，但對標榜「中立」的國家，卻是另眼相看，巴結唯恐不暇。由於美國的「姑息」，既然已成公開的秘密，故雖行為乖張如錫漢諾克，也可隨便濫用美國的金錢，而美國還是恭恭敬敬的「照送如儀」，不敢說半個「不」字。那錫漢諾克不是傻瓜，他為甚麼不可依樣葫蘆，也向美國故弄「反派」，以達到共更大敲詐的目的呢？語謂「太陽之下無奇物」，錫漢諾克的反美之「妙」，就在於此，可憐美國政府今天還在向他「叩頭」，他又為甚麼不乘機擺擺架子，「做作」一番呢？

怪事年年有，今年特別多。美國人一方面揭舉反共，另一方面卻又在一些中立國家面前，扮演其被人愚弄的丑角，可笑也夫，可憐也夫！

英女王結婚十六週年紀念
王夫致送花束

【倫敦二十日合衆國際社電】今晨，英國女王伊利沙伯女王將接到一束花，以祝賀她結婚十六週年紀念。這束花是由她的丈夫菲臘親王所送。該花束由一束……每年天早上都將在早餐檯上放置了一個花籃，特別製作中國式的盆，上有幾個字，……今天早上將有一大束鮮花，可能是白色的花束，並可能有女王所愛之花乃至在內，花束上並附有一個小咭，咭片上用黑墨字寫了「一個字——菲臘」。

……該項傳統，女王及其夫將於晚宴時各舉杯……但今年女王因第四次懷孕之故，可以由其他不含酒精的飲料代替。在晚宴時，女王與菲臘當親王將互贈禮物。

聯合國主要政治委會
通過拉丁美洲主張
設立非核子區建議

【聯合國二十日美聯社電】聯合國之主要政治委員會，於星期二晚經過二次冗長之行投票，對該建議案重行投票。……以八十九票對零票，十四票棄權通過拉丁美洲國家提出的建議案，設立一個非核子區。……美國亦在拉丁美洲國家核子區之建議……

荷姆昨再度顯示潛力
擊敗工黨提不信任案

【倫敦廿日合衆國際社電】首相荷姆之保守黨政府，星期二晚以三百三十五票對二百四十六票之多數票，擊敗工黨對其科學與教育政策之不信任行動。此為保守黨於此四十八小時中之第二次勝利。下議院星期一晚，以九十七票之多數票，否決工黨對政府防務政策之不信任動議。

美國防部長表示
南越部份美軍
六星期後返國

【檀香山廿日路透社電】美國國防部長麥南馬拉昨晚稱：若干美軍將於約過六星期內由南越撤回。麥氏係在此告記者稱：「以參加討論東南亞情勢之一高階層會議。」……麥由華盛頓搭機來此，將有若干小批人可以回國……

更改行名通告

本行行名，原為香港浙江第一商業銀行有限公司，現經改為

浙江第一銀行有限公司

特此通告

浙江第一銀行有限公司 敬啓

招商投承鑿石工程

東華三院飼在……大石坑招商投承將該石鑿碎移去……有意投承者請每日（例假除外）到香港普仁街東華三院總辦事處繳交按金……即並將工程價目詳細列明，用火漆印封固投於東華三院……一月廿七日中午十二時截標。本院有絕對取捨權，不取之投按金發還。

如投得後，棄投按金撥作善舉

此佈

一九六三年十一月十九日 東華三院主席曾正

海員通告 一九六三年第七十六號（T）
對海圖所載在香港維多利亞港航道上之阻碍事

日期：立即生效

詳情：照現有海圖所示，北部與中部之航道已因調整而內陸船艇受到阻碍。此項調整之目的在求配合西部港口計劃，故該航道之調整亦已縮小，該圖一條中部新航道，以利船行。該航道之一邊界於自浮標A廿一至A廿五至A卅至向北位於由昂船洲起計方位二八二度距離十一‧七繩，從而左舷之有燈（白色閃光）浮標，共另一邊則界於自浮標A一至A六至A十二至向南位於由昂船洲水塔起計方位二六七度距離十三繩保在左舷之有燈（連續發出紅閃光二次）浮標。

在新法例通過之前，在此航道上行駛之船艇將照舊行駛，因此，一九四八年之國際防止海上撞船規則將予執行。

備註：昂船洲水塔：北緯廿二度十九分廿一秒，東經一一四度七分五十三秒。

有關海圖：四五九、一四六六、三三八。

中國海圖號：第一第四八二頁。

主管機關：香港海事處

海事處長喬烈

海員通告 一九六三年第七十七號
為香港領海維多利亞港設置有燈浮標事

日期：一九六三年十一月廿日星期三

位置：甲、昂船洲水塔

北緯廿二度十九分廿一秒，東經一一四度七分五十三秒。

詳情：一個浮標上漆白闊格及浮標將設置於由上述甲位置起計方位二八二度距離十一‧七繩保之位置上。

有關海圖：九三八、一四六六、三三八〇、三九三。

中國海圖號：第一第四六四、四八一及四八三頁。

主管機關：香港海事處

海事處長喬烈

海員通告 一九六三年第七十五號（T）
為香港領海西面入口設置燈台事

日期：約於一九六三年十一月廿日星期三。

位置：北緯廿二度十二分廿五秒，東經一一四度二分十六秒。

地點：大嶼山東南部

詳情：(一)上述位置，設置燈台將設於一個標上白色之三合土建築物上。燈台將於每十秒鐘內，連續發出兩次在距離十六海里內可見到之白色閃光。(二)燈柱之高度約為在平均高潮之七十五尺。

備註：……

有關海圖：三四一、三四二、九三八、一四六六、一九六二、三二二六。

主管機關：香港海事處

海事處長喬烈

天龍養顏，遠勝人工代粉

祗因唯一最佳滋補神經養顏製劑……加強荷爾蒙內分泌腺的活動。

如欲防止提早衰老，必先防止體內機能退化

德國老牌 珍命

老幼咸宜 各大藥房均售

香港教育司署通告
一九六四年留學馬爾他島大英聯邦獎學金

馬爾他政府，依據大英聯邦獎學金及研究院獎金方案，為聯邦其他地區之男女生，設置獎學金一名。

(一)獲得此獎學金者，可在馬爾他島家大學醫學院從事高深研究，或在該大學其他學院本科肄業二年。

(二)此獎學金包括往返旅費，及留學期間之生活費及學費。

(三)在香港申請者，須為大英聯邦公民居於香港。

一、年齡在卅五歲以下；

二、曾在認可之大學畢業或曾參加大學入學試及格者。申請人須有……所規定之語文，資格及入學手續各項條件者，可向香港炮台里一號教育司署領取及遞交申請表格及其他有關詳情，申請表格及其他證件必須於一九六三年十二月二日或以前遞上述之學額……

教育司唐露曉

香港賽馬會
英皇御准

香港賽馬會第一天賽馬……一九六三年……舉行第四次……茲將出賽馬匹之……開前診斷……

佈告如左：

「一九六三年十一月廿二日星期五上午十時」

司理晏嘉士

一九六三年十一月廿一日

進口出版社有限公司

茲啓者：本公司總代理……「THE IMPORTER PUBLICATIONS LTD.」（進口商月刊）及「ORIENTAL AMERICA」之中文名稱為「進口商月刊」，乃東方……之商品以美國、歐洲、加拿大、澳洲及紐西蘭之進口商為對象……

地址：九龍彌敦道……大廈三樓54號 電話：六六二一〇九

東亞出版有限公司 啓

警務處佈告
青山道行車路綫

茲特通告汽車駕駛人士，除再行通告外，青山道介乎……段，乃……禁止單行車。

此佈

自此通告為更正本年十一月廿日報上所載警務處佈告之錯誤。

警務處處長伊輔

一九六三年十一月廿一日

海員通告 一九六三年第七十四號（T）
為香港西面入口設置燈台事

日期：約於一九六三年十一月十九日星期二，在石角咀

位置：北緯廿二度十四分八秒，東經一一四度六分十一秒。

地點：南丫島西北部

詳情：在上述位置一個燈台將設於標上白色之三合土建築物上。燈台將在每十五秒鐘內，連續發出三次在距離九海里內可見到之白色閃光。

備註：燈台之高度約在平均高潮六十尺之上。

有關海圖：九三八、一四六六、一九六二、三二〇六、三四一九。

中國海圖號：第一第四六二頁。

主管機關：香港海事處

海事處長喬烈

拍賣什貨充公貨車輛廣告

茲本處政府物料處定於一九六三年十一月廿一日星期四上午十時三十分在……行……拍賣充公貨物及什貨……車四架、小型貨車三架、……巴士七架……電器，……具、……機器、……用具、……木料、……火油……電池……按金五成……

香港部打行士區 電話……

撈勿拍賣行啓

通告
第二號路線巴士

因……街之……由一九六三年十一月……起，現在有……巴士改經……道，……行……巴士……

此佈

中華汽車有限公司啓

一九六三年十一月廿一日

中華汽車有限公司通告

本公司依據一九六三年六月三十日結算，由董事局建議每股派息三元五角，此項建議將於一九六三年十二月十四日正午十二時舉行第二十五屆股東常年會議時提出表決，特此公告，希各股東查照為荷。

承董事局命秘書丘連安謹啓

一九六三年十一月廿一日

中華汽車有限公司 股東年會通告

逕啓者：本公司訂於一九六三年十二月十四日（星期六）正午十二時，在香港英皇道五一〇號本公司註冊事務所舉行第二十五屆股東週年常會，討論下列事項：

（一）省覽一九六三年六月三十日結算表，董事局及核數師報告書。

（二）通過董事局建議之分派股息辦法。

（三）選舉董事。

（四）聘請核數師。

（五）討論其他有關本公司之普通事項。

註：本公司由一九六三年十一月三十日至十二月十四日止（首尾兩天在內）暫停辦理股東過戶手續。

承董事局命秘書丘連安謹啓

一九六三年十一月廿一日

脫離同居啓事

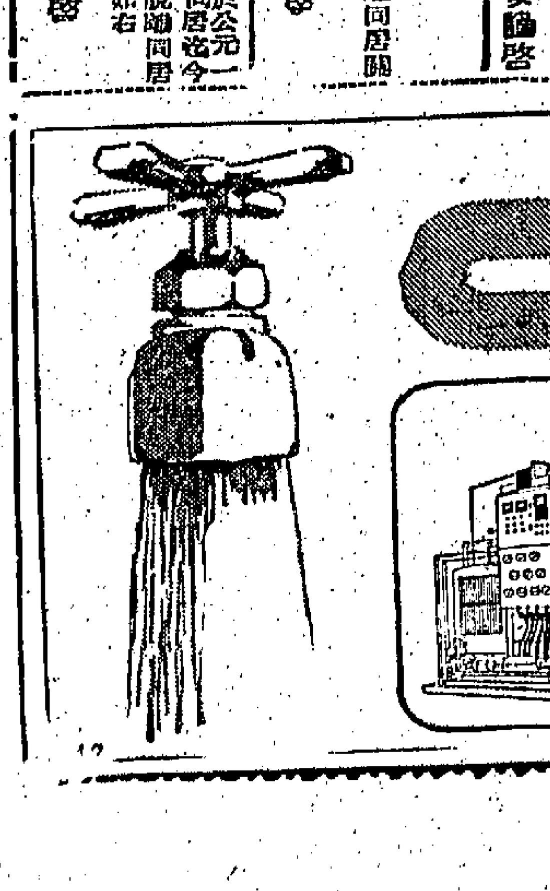
我倆意見不合經雙方同意在一九六三年十一月二十日脫離同居關係此後男婚女嫁各不追究

吳萬康 羅玲琍 同啓

脫離同居關係啓事

翁開基吳麗芳我倆於公元一九五六年三月十日同居迄今彼此意見相左志趣不投無法繼續同居自即日起雙方自願脫離同居關係爾後男婚女嫁各不相干除立據分別收執外共同聲明如右

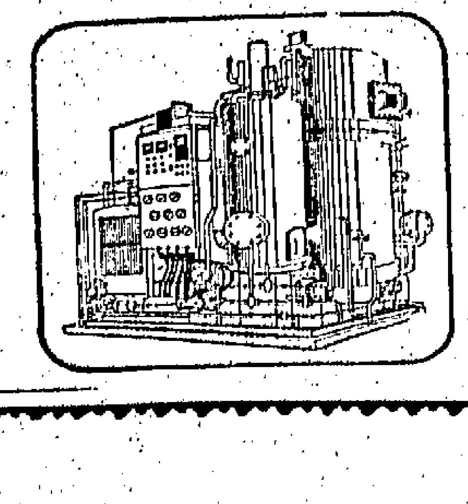
翁開基 吳麗芳 同啓



福音!! 水荒 再不會有了

高栗汝來達 KURIPORATOR

馳名四海的造水設備



特徵：

□隨時隨地，可供使用。 □可從海水輕易取出飲用水。

□裝置簡單，保養費用低廉。 □可得所需任意水溫的淡水。

■備有蒸動式，狀態簡機式，大々小々，應有盡有：小從1公噸／24小時到大如數百公噸規模者。

工廠，旅館備之至寶，保証滿意。

歡迎惠顧：香港東桐洋行 香港干諾道中15至18號・11樓 電話：37562・37557

栗田船舶工業株式会社 日本・大阪府豐中市……1 6 3 電話（392）0501

發售新記時器 形式・MN-6

YAMATO完全自動印時器

機構簡單，完全自動，動作精確而有名，各種形體都可記時

共他出品

●完全自動卡片式記時器

●完全自動工作記時器

●完全自動印時器

●自動記時計

●……

日本機器株式會社

兒安氏馳名藥膏

治外疾府冶精 刀傷火傷與及 皮膚瘡癤等病

防腐生新 消腫止痛

兒安氏 馳名藥膏

總代理：……

一中年寡婦布魯克太太
控告根德公爵誹謗罪
要求賠償但不要金錢

·根德公爵·

【倫敦廿日合衆國際社電】英女王伊利沙伯堂兄弟根德公爵之律師本日宣稱：彼等經已收到控告根德公爵犯有誹謗罪名之傳票，該項傳票，係於六月十日由布魯克太太（係一個中年寡婦）所發出者。伊要求賠償損失。該公爵之律師，係雅倫及奧菲利。據該律師之發言人宣稱：渠并不確知該案將於何時在高級法院提訊。關於該傳票之內容，并未有發表。據布魯克太太宣稱：「余并不說明該傳票所控案之事情。」伊并謂：「余并不需要公爵之金錢，余需要洗脫對余名字之誹謗」。根德公爵刻在香港服軍役，渠係一個上尉。預料根德公爵及其夫人，均在耶穌聖誕節期間返英國。除女王外，任何皇室人員，均可在法庭被人起訴。瑪沙公爵及英王佐治五世，曾控告別人犯有毀謗名譽之罪名。在法庭提出控訴之唯一署名的案件，係在一八七〇年發生，其時威爾斯親王（即後來英王愛德華七世）係在一宗離婚案兩個被告人之一。該親王當時曾在證人台提出証供，謂渠本人與薛丹特爵士夫人之間并無若何親暱行爲。薛丹特爵士終於收回……。

槍傷議員逃亡之菲省長已向法院自首

【馬尼剌二十日泛亞社電】因槍傷同黨衆議員逃無蹤之甘松省省長洛貝爾，在四省保安隊通緝下，終於昨日向法院自首，旋即由其律師申請獲准交保金一萬五千披索出外候審。洛貝爾拒絕說明其槍傷同黨議員之原因，並否認自己行兇後有逃亡之事。

世界什景

台灣老鼠身上有印度跳蚤成爲鼠疫媒介

【台北廿日泛亞社電】台灣省衛生處宣佈：一種足以傳染鼠疫之「印度跳蚤」在台灣各地的老鼠身上普遍存在，這是經過四個月的嚴密調查後獲致的結論。據專家表示：印度蚤是傳染鼠疫的唯一媒介，牠們能將老鼠身上的病原菌，傳到人體中來，使人類遭受這種急性傳染病的侵襲，並於數小時內致死。

【俄亥俄州阿克郎市廿日合衆國際社電】於韓戰期間投共而在今年八月由中國大陸返美之史堅奈（卅二歲），因涉嫌在本市東區一間宇內開槍，而於本星期二被拘押本市之看守所內。兩少年昨告警方稱：史堅奈住在郎古德太太家中向其兩人開槍。郎古德因犯搶劫之罪而正在俄亥俄州監獄服刑。史堅奈之大陸太太此刻仍在中國大陸。據報：史堅奈自返抵此間後，一直時常走訪郎古德太太。警方稱：史堅奈于本星期一至郎古德太太家時，發現上述兩少年亦在該處。其後，史堅奈與兩少年發生爭吵。兩少年告警方稱：史堅奈指渠等與郎古德斷絕往來，因而發出恐嚇，要將渠等殺死。兩少年稱：史堅奈旋即拔出一支零點二二口徑之手槍，於開槍之前……。兩少年稱：渠等係與郎古德太太之兒女。不久之後，史堅奈在該處附近駕車經過時被警方拘獲。

因巴古恩教授被扣事件引起不滿
美代表暫緩赴蘇
文化交流計劃續約有問題
巴氏談當時被俄人設下陷阱被捕

·巴古恩教授·

【華盛頓十九日美聯社電】記者在此要求由蘇俄釋放之美國教授巴古恩告以其身陷之事對美蘇文化交流計劃所生影響何感想。巴氏稱：「余希望本人經歷之事，不致破壞雙方文化關係交流之可能性。」正當問題之現行文化交流計劃，將於今年年底滿期。由於美國因巴古恩被捕事感到不快，致使擬赴莫斯科談判續約問題之代表團，暫留華盛頓而未成行。巴古恩稱：渠係自行來華盛頓透露身陷之事。美國國務院新聞官麥里浦斯稱：該院對巴氏向記者所言未施任何限制。巴氏稱：擬赴蘇俄續訂文化交流協定之美國談判代表團何時成行，目前尚未作一決定。

【華盛頓十九日路透社電】據巴古恩教授本夜宣稱：渠此次因間諜嫌疑被蘇聯所拘捕，「有可能」係由於蘇聯低級官員發生誤會所引起者。耶魯大學教授在蘇聯監獄拘留十六天之後，經於去週末突然獲得釋放。渠於本月就渠被捕與拘留之經過情形，向國務院高級官員提出詳細的報告。巴古恩教授本夜向記者招待會告知渠於十月卅一日晚七時在莫斯科京都酒店門外被人塞一束報紙入其手中，如何被捕之情形。渠被詢及渠是否認爲渠此次被捕，係由前經過秘密計劃了一項勾當，渠答稱：「余并不以爲余會獲知對該問題之答案。」但渠認爲一切事情，可能係由於蘇聯低級官吏發生誤會所引起者。據巴古恩教授宣稱：「一個在酒店門外行近其身邊之男子，甚爲年青，及操英語。該人曾向其詢問渠是否係美國人，及當其獲得一項肯定的答覆時，即將該包報紙塞入巴古恩教授之手中。」據稱：「余以爲該包報紙大概係宣傳品，余即從不經意的放入衣袋之內。斯時有兩個男子將余抓住，并將余推入一架汽車之內。」

巴古恩教授并謂：渠以前曾看見此兩個人，但渠以爲渠可能係跟踪該個青年男子或渠本人。渠謂：據稱渠曾接獲之該包東西，包含有軍事情報。據稱：「在裡邊有若干看來好像照片之類的東西，但余并不懂得關於軍事的任何事情。」該教授并謂：渠在被拘禁於監獄之期間，并未有簽署任何自白書，但渠於本夜同意一個詢問者之意見，認爲渠曾被蘇聯訊問者所「嚴厲詰問」而非係個別盤問其口供。據巴古恩宣稱：「余在蘇從未……

中國之友
周以德與諾蘭定期分別訪台

【台北廿日泛亞社電】兩位「中國之友」，將相繼來此訪問，此兩人爲前美國衆議員周以德，定明天來，廿六日去。另一人爲前美國參議員諾蘭，定廿六日來，卅日走。

國民黨九全大會
昨通過工作綱領及政綱草案

【台北廿日中央社電】中國國民黨第九次全國代表大會，今日下午舉行第十次大會，通過了由中央委員會所提出的「中國國民黨現階段工作綱領」。這次大會是由中央委員會主持，中國國民黨現階段工作綱領草案，係經提案審查委員會審查，再由審查會召集人周至柔，向大會報告，並提出審查結論，大會採取分段討論方式，代表們曾熱烈發言討論。這個工作綱領分爲基本認識、任務與工作及實踐要領等三大部份，基本認識部份，在建立全黨同志從認識到實踐的若干共同觀念，以激發其對革命的責任感及「努力去做」的力行精神。任務與工作部份，在遵照總理的三民主義及總裁遺次有關指示，針對當前革命形勢，就現階段的重要任務，在工作綜合性的提示，使全黨同志知道要「做甚麼」。實踐要領部份，在揭示達成任務的工作法則，期更能有效實踐。大會決定此項「現階段工作綱領」，即通過，並交各項決議案整理委員會，作文字上的整理。在散會前，大會……消息，據悉國民黨有關方面……

【台北廿日中央社電】中國國民黨第九次全國代表大會，廿日上午熱烈討論中央委員會所提的「中國國民黨政綱草案」，……實現以階段……對共匪大陸……反攻光復……基本意義……凝結民心，充沛戰力，加速反攻光復大業的完成。

菲律賓一航空公司
發現破壞未遂事件
事後有卅名職員被停職

【馬尼剌二十日泛亞社電】英文「菲律賓前鋒報」，今日以頭條標題報導菲律賓一航空公司（並非國際航線）發現四宗破壞未遂事件，昨夜已有三十名職員被停職，內機械人員廿七名，工頭三名。該公司之四架飛機經機械人員認爲可以起飛之後，飛行人員繼作例行檢查，結果飛行人員認爲不宜升空，此四架飛機有兩架乃客機，另兩架爲貨機，俱原定飛往菲國南部。該報謂：假若各機照原定計劃起飛，可能「發生慘禍」。該公司副董事長昨夜已宣佈三十名職員被停職事，並指渠等之行爲有害於公衆利益，渠強烈暗示：此爲一次破壞性之行爲，蓋四架飛機所發現不宜於起飛之機件缺點均爲同一格式者，至於此事之動機何在，渠拒予說明，渠亦未宣佈三十名被令停職者之姓名。

有抵任任何情報工作，府服務，渠追述在一堡之工作，係爲社會也堡：渠此次被一九五一年曾替國務院捕之一項因素，可能工作，在德國接見蘇係渠以前曾在美國政府難民，雖則渠認爲……

大馬照會菲律賓
要求澄清復交條件

【吉隆坡二十日合衆社電】……係兩國間在泰國外長乃他納提出，仍然未……關於與菲律賓恢復外交關係之議程……

星洲匪徒橫行無忌
軍警演習中
劫銀行汽車

【新加坡二十日泛亞社電】新加坡軍警昨日午後三時半舉行大演習之際，五名武裝匪徒，正在距離警局約五百碼之萊佛士大酒店前（英三軍俱樂部門口）搶去東京銀行星洲分行五職員之現款八萬叻幣。五匪乘車於三軍俱樂部前攔阻銀行職員之汽車後，同時拔出短槍，迫令銀行五員離車，五匪於奪登上銀行之車駛走，而匪車則棄在原處。約四十五分鐘後，警方在公園游泳池邊發現匪徒所棄下之銀行汽車，車內所藏之八萬元則被取走。

敍利亞社會黨政府
決與伊維持友好

【貝魯特二十日美聯社電】貝魯特各報本日稱：敍利亞之社會復興黨政府，已決定與伊拉克新總統亞里夫之新政府維持友好關係。該報係引述阿剌伯社會復興黨方面人士之消息，黨之消息一向靈通，此次報導，乃引述「大馬士革之可靠消息」者。該報又稱：伊拉克與敍利亞之軍事公約，將繼續有效。此公約乃去月締結，當時此兩個阿剌伯鄰邦乃由兩個同樣之社會復興黨所統治。此項報導，發生於敍利亞總理哈飛茲將軍與國際社會復興黨總部之其他五位委員（三位敍利亞人與兩位黎巴嫩人），於星期二晚自巴格達返抵大馬士革之後。在亞里夫發動政變時，伊拉克係由國際社會復興黨總部統治。此際黎巴嫩……領袖之一，黎巴嫩記者謂：伊拉克之社會復興黨，或者會參加由亞里夫組成之新政府。馬特闊尼描述由亞里夫發動而獲陸軍協助之政變得以成功，乃「社會復興黨之一次挫折，但非極其嚴重者」。馬特闊尼又稱：此因亞里夫之發動政變，係獲得若干社會復興黨高級軍官協助者。此等軍官對於社會復興黨軍事性質之國民防衛軍組織之活動，表示憤怒。該組織乃伊拉克社會復興黨極端派領袖沙迪之工具。

政治掮客
福爾返抵巴黎
擬訪晤戴高樂

【巴黎廿日路透社電】法國前總理福爾，已於今日飛返巴黎，福氏本次訪問中國大陸、柬埔寨、緬甸與印度期間，曾與中共頭目毛澤東、周恩來、及印度總理尼赫魯會晤。福氏在此間稱：渠將請求法國總統戴高樂予接見。福氏在上月啓程赴遠東前，曾經晤戴氏，因而引起猜測，謂福氏係以法國正式特別代表身份前往遠東，向中共試探法國與中共促進關係之前途。

海地發生連串水災土崩
死者達五百人

【紐約十九日路透社電】美國滙款公司今日報導：海地國內上星期發生一連串水災及土崩，當中喪生者約五百人。該公司引述海地首都公共衛生部之消息稱：水災及土崩之損失，數百萬元之損失，及無家可歸者以千數計。當颶風佛羅拉上月橫掃海地時，約有五千人喪生，若干城鎮鄉村爲颶風所破壞，農作物亦被吹毀。

委內瑞拉發生暴動
死傷達五十人

【卡拉加斯二十日合衆國際社電】雖然在卡拉加斯暴動中，至少有五人死亡，四十五人受傷，但親加斯特羅的恐怖份子進行全國性大罷工之號召，以炸彈和燒夷彈來實施他們罷工的命令，但罷工行動失敗，在委內瑞拉大部份城市，各行照常營業，故暴動事件大部份發生在卡拉加斯貧民區。

妙想天開嗎？
全球人應度十年假

古特曼建議，祇有這樣，才能使各國政府無暇來想及氫彈等事。 ·渠秀·

卅四歲的英國猶太人古特受，認爲人類終要被氫彈及類似的事物所威嚇，直至死爲止。因此，他有一個絕頂妙計，主張全世界卅一億零四百萬人，都應該去度假十年。他提議舉行規模最大的世界性的快樂會，在大西洋的波濤上建造一個龐大的遊樂島，作爲聯歡佳節的中心。從開始度假（他提議由一九六五年開始）的時候起，世界各國可以忘卻目前的煩惱，全球只有一個目標，是尋求和平。

這種想法，未免有些天真吧？古特受也不否認。但是，他還有一個對付方法，使我們感到不便的問題，如汽車、貨車、電單車都不必在路上行駛，有一些辦法，都會造成長期川流不息的煙霧，如果人類不被噪音殺死，亦必爲煙霧窒息。古特受的解決辦法，是在全國各地建造自動道路，你可以隨意在中途閉目成眠。古特受並不以爲然，他已經省掉不少細節。如果你認爲這距離實際太遠，古特受已成立了一個「世界千年期協會」，推動他的理想計劃，這協會也只有一個人，總會設在英國艾賽斯郡。雖然缺乏人們支持他的意見，古特受并不氣餒，他現在進行研究一個小計劃——控制氣候，游泳池到處安設人造太陽，使在這地球上每人都感到快樂與舒適，他又相信可以解決世界日益增加的人口泛濫的住房問題。

古特受不大痛快的，是他的計劃迄今完全沒有得到官方的鼓勵，甚至俄國的克魯曉夫及英國總統甘迺迪對他的計劃都沒有認真考慮。他承認：「我想他們或許不致以一答」。但是，前任英首相麥美倫，則正式認許他在大西洋上建造七百方里的國際浮游島的計劃。此島是一種地球離心抗吸力上升物質，是按照其固浮游。古特受承認，他不知道這種是什麼物質，是要去進行研究發明的，他願意給予五十萬的獎金給能發明這種物質的人，亦給能發明第一條自動道路的人。他說：「我知道這一切聽來似乎近荒唐，但我對它完全信仰。」古特受沒有受過科學訓練，他從容地說：「我從書本中學得這些計劃，自動道路及浮升島嶼的意見，是從威爾斯等作品中取材的。」

古特受說：首先這個計劃幫助我們逃過被核爆炸成廢物，其次，每行度假的十年，將對人們顯示如何在完全自動化及氣候受控制的世界，再面對抗煩悶的挑戰，因這個世界是不必爲了謀生而去工作的，因爲糧食、住屋及衣服完全免費。

比間諜影片更緊張香艷
奧京女共諜偷美使館秘碼

以一名奧國女子爲首的特務網，利用色相來引誘美使館人員，然後要脅他偷竊秘密。 ·上·

美國中央情報局對密碼電報員湯遜的七個電報，却查不到他所需要的消息。直至一九六〇年季，獨身的布魯克斯被派到維也納美國大使館工作。七月十六日，獨身的布魯克斯暗中接到一個電話，是一個女子的聲音。……

看地圖便知下雨

加里福尼亞州奧羅公司的史丹福研究所，負責氣象物理學研究工作的柯立斯氏，發明了一種紙上地圖，可以顯示出地區上中什麼地區在下雨，雨量多少。他認爲將來這種地圖可以改良氣象圖，立即標示出各地的氣象情況。這樣的氣象圖可以陳列在飛機場，供旅客以及其他沒有受過專門訓練的人士們看，使他們一眼就看到各地的氣象記錄。美國氣象局在奧克荷馬州諾曼市設立的雷達實驗所，正在試用這種地圖。

這地圖和普通的地圖一樣，紙上有一百四十一條裂口，平均散佈在它的面上，從這裂口中，可以看到它所在地區的降雨量。地圖後面是錯綜複雜的線路。另外有一幅較小的，顯示出部份地區，上面紙有十七個裂口，是供專門研究之用，目的在測試全部系統的精確性如何。

所有出現於裂口中的資料，都是由雷達氣象站供給的。觀察站發出雷達電波，遇到降雨、雪，或者冰雹時，會產生回聲，由電波反射回來的速度及密度等，來判斷降雨量的位置及份量。這些資料，自動地由普通電話線傳送到地圖上。因此，一個觀察站可以同時將資料供應給幾個地方的地圖。

自首黑社會重要人物
揭露紐約幫會內幕

·士略·

領行紐約無惡不作的紐約匪幫首領佐伊·卡羅，最近已因勒索案被判下獄。紐約地方檢察處的能順利破案，完全得力於該幫會組的一名重要分子西達尼·史奈得。他加入了卡羅匪幫已八年，熟知匪幫內的一切情形。他向警察自首後，挺身作控方証人，使卡羅匪幫的重要人物全部銀鐺入獄。本文爲史奈得口述該匪幫的秘密內幕。

在過去一年中的時光，我是在地方檢察官的「最高保密」下生活的。這就是說，我每天廿四小時內都跟一批幹練的探員寸步不離。每隔三四天，我便要睡在一處新的地方。我不能去看球賽、看戲，或看一場電影。晚上，我一杯在手，顧影自憐。下午，我們通常躲在一處地方，看電視來打發時間。

那種生活是不好過的，但總算留得了一條性命。一年前，匪幫以十比一的打賭，說要一個月內置我於死地，可是我現在還活着。這是探員和我應付的成功。當然的紐約富口賭注六萬元賭買我的入獄，我祇有處之泰然。我們現在就是這樣去應付一切。在這期間，我供給地方檢察官的情報，已把許多應坐牢的人送進了監獄。

我走進這地方完全是我自願的。我並不埋怨，因爲這是我唯一的出路。我加入了布洛林的佐伊·卡羅匪幫已八年了。我雖未殺過人，但其他甚麼事都幹過了。我立心脫離匪幫很久，最後才毅然實行。我不知我爲甚麼會這樣做。也許我太大膽了，脫離匪幫的人，沒有幾個留得性命把他所知的東西說出來的。

我的加入卡羅匪幫差不多是偶然的。說起來那是一九五五年的事了。那時，我生活不錯，在一家完全合法的商店工作。這家商店是出租自動留聲機、投彈子機與酒店的。

有一天，老板忽然告訴我，說他要乘往佛羅里達。他說卡羅匪幫已來接收了他的生意。

「你一定得回了一筆大錢吧，」我笑着說。

「卡羅的富口是不付錢的，他們乾脆的要了你的生意便算了。」

「也許不必要的，」老板說，「我還是另我一份工作好嗎？」

第二天，我果然接到他的通知。他要我到布洛林總統街第五十一號的卡羅總部和他見面。有些報紙叫他做「金髮佐伊」，別的報紙則叫他做「瘋佐伊」。他身高五呎七寸，體重約一百五十磅，他頭上金髮稀疏，……

國際剪影

研究抽煙與健康 美國軍醫總監的顧問委員會
美政府年底發表報告

如果結論係斷定抽煙會引起肺癌和心臟病的因素的話……

【華盛頓合衆國際社電】美國軍醫總監路德利醫生的顧問委員會，一個由十個醫學專家，忙於研究抽煙和健康問題的委員會，負責研究抽煙與健康之間的報告和文件。他們是美國軍醫總監的顧問委員會，負責研究抽煙和健康一問題。他們的正式報告將於今年底公佈。

這報告的結論，如果是斷定抽煙是引起肺癌、心臟病和其他疾病的重要因素的話，那末受不利影響的，就不祗美國一行每年營業八十億元的捲煙生意，如美國人每年抽煙的甚深，那末受不利影響的也會受重大影響。美國今年抽捲煙的人不下六千七百萬，這數目約等於一九六四年投票選總統的人數。

這委員會研究抽煙和健康委員會雖然在極度秘密中進行工作，而且拒絕接見新聞記者，可是據熟悉人士的推測，他們的報告的結論，一定會對捲煙吸食者不利（抽雪茄和煙斗所引起的肺癌和心臟病較少，理由很簡單，因爲抽這兩種煙的人所吞的煙霧較少）。

這委員會研究過的資料，共有研究抽煙著作七、一〇〇種。它的小組會又在美國各地進行訪問抽煙者的工作。在這委員會的第八次全體會議中，這十個委員檢討小組會的報告，然後草訂他們的結論。報告由大綱將來由這委員會主任古特萊博士（公共衛生署一個職業官員）寫成之後，就交給軍醫總監。

……

在二十世紀初期，肺癌是罕見的病症。後來抽捲煙的人陸續增多，患肺癌死亡的人也隨之增多。美國每年患肺癌而死的約共四萬一千人，與死於汽車意外的人數相若。

……研究和調查的研究和報告，證明大多數死於肺癌的人……抽煙的人……

本港公共交通服務問題
英專家來港調查
研究當前缺點並提供發展計劃

【本報訊】英國專家兩名，將於本月內訪問香港，就擬議中調查全港公共交通服務一問題，進行初步工作。該兩名專家係英國道路研究實驗所之米勒博士及倫敦交通執行人員李治爾，彼等將在本港逗留一週至兩週。

本港政府曾於去年十月間在原則上接納公共交通顧問委員會之建議，認爲應就公共交通服務問題作廣泛調查。

委員會在提出此項建議時，表示需要徹底調查公共交通之需求，服務、成本、及影響增加之因素，以決定公共交通工具如何方合水準，同時指出目前之缺點，確定現有設備已被充份供作有效用途及計劃未來之擴展。

建議提出後，曾經徵求英國技術合作部之意見，有關擬議中調查之最佳人選。

米勒博士及李治爾此次來港之目的，係與公共交通公司及各政府機關進行初步談判，以便找出與此項建議有關之問題，同時決定應由何種來源獲得資料，及決定可供參考之資料之性質。彼等訪問之另一項目的，係估計此項調查所需要之本地協助之範圍及性質。

新填地街巴士站
扒手遺下物品
警方取去待領

【本報訊】巴士站前扒手猖獗，在新填地街四一九號入門前製造一個「失物候領處」，這個情形經本報於本月十八日報導後，已引起警方注意。警方人員昨日上午在上址將身份證、車牌、銀行存摺等失物帶返警署，並候訊該址地下的兩名住客。

「失物候領處」的成因，是因爲扒手集團在上址的巴士站活動，扒得財物後，將沒有用的東西，除財物外，其餘一律丟棄地上，這些被丟棄的東西，包括身份證、車牌和銀行存摺等。附近居民看到這情形，便好心地將之放置在上址右柱上，等候失主前來認領。

據附近居民指出：該巴士站由於經常擠迫，給與扒手集團活動的機會。居民又表示：扒手的動作很快，有時勞觸者是看得很清楚的，但因爲恐懼扒手集團的勢力，只好「敢怒而不敢言」。

居民又表示：該處經常發現有三男兩女，年齡由二十多歲至四十歲左右，男的多數穿唐裝衫褲，或白恤衫西褲，手上持着報紙作爲掩護的工具。至於兩名女的，年紀較大的，在四十歲左右，打扮得非常時髦，經常穿黑色短衫褲，手持着一個紙手袋，另一個年紀約二十歲，打扮得非常時髦。他們幾個就是扒手的夥伴，在這裡充作乘搭巴士的搭客，實則是乘着擠迫而施其妙手空空。

塑膠工人命案被告自辯
刺死者原出無心
事前迭被欺凌及藉詞索欵

【本報訊】馬頭角塑膠工人被刺殺案的被告，昨自辯稱：他曾因爲止口角觸怒死者，此後死者恐與他打架，如要打就打，我不還手。」死者又指他離間其叔姪感情，向他索取賠償二百元。被告又稱：事發時，死者與另一男子打他，他曾賦後翻來，身上染血，才知道手中有刀，他是無心傷害死者的。

此案控方證供已全部完畢，昨由被告辯護，被捕前，他住在西貢道街一間工人宿舍，同住的有楊平和死者之弟楊世泉。他在本年八月十六日並未見過死者楊世芳。本年六月三日下午一時許，他在宿舍午睡，突被吵醒，見楊平和死者口角，死者並不是住在那宿舍。他聽到楊罵死者做「番狗屆欧」，且死者則拍櫈反罵，欲毆楊，他便勸兩人不要吵，但兩人不聽。他當時便對死者表示：死者既非本宿舍住客，他們晚上又要開工，所以請勿再吵。但死者却叫他起床，並說：「我鄰住一埋手都打讓你。」他再三勸止下，仍不能停止兩人吵鬧，便獨自離去。再返回來時，兩人仍在吵鬧。不久，一同下樓，他不久人也因想去飲茶，突然聽到楊在梯間叫「有人打我」，他即出過，在梯口轉角處，見死者將楊按倒毆打，見楊亦有反抗。後被死者拉起，楊當時走回宿舍，死者想追，却被他阻着，死者曾襲他胸上，死者從來被他阻擋，他說：「好了，在門口對你[illegible]」就知。約兩分鐘後，死者和數個男子上樓找他，死者又用手將他推[illegible]，並用潮語對[illegible]。

他說：「你和我唯一方法就是打一架。」但[illegible]不想打架，[illegible]死者則[illegible]……

[illegible]

青山新墟血案
男子被人刺傷

【本報訊】新界青山新墟，昨晚一男子被人用利刀刺傷腹部，後由人送往醫局急救，事後警方曾拘捕一名嫌疑男子。傷者鄭才，四十二歲，爲戲院竹棚佣，住元朗水邊圍富臨正能廠竹廠宿舍。據稱：昨晚六時，他到青山新墟探望家姊，因家姊與姊夫口角，鄭才曾與姊夫吵鬧起來，其後鄭才竟被人用一柄利刀刺中腹部，倒臥地上。警方接報後，電召救傷車到場，將傷者先送元朗公立醫局急救後，再送出九龍醫院留醫。

警方於案發後，拘獲一姓陳的男子，年約五十歲，疑與血案有關，昨晚仍拘留於青山警署內，可能今日解控於法庭。

肝虫病有救
痔瘺患無憂
痔瘡三日脫落 漏管半月痊愈

【中國特訊】[illegible]

深圳附近
鐵路爆炸
路軌炸燬十餘處

【中央社】據九廣鐵路深圳以北之路軌於本月十七日下午十二時許，突然發生爆炸，損毀路軌十餘處，有[illegible]……路軌及路基被毀十餘處，附近田間，急需調二百餘村民，附近的鄉村及來往行人，均遭搜查，據悉抽多人，兩名由港回鄉探親的女僑胞，被拘留了兩天，及李××亦遭拘捕，經十餘次的嚴密詢問後，始於十九日被釋回。因此日來由港返大陸的僑胞，均被深圳邊防局予以嚴密的檢查。

鳴謝啓事

本公司昨日開幕荷蒙
同業先進各界友好 涖臨指導 惠賜多珍
隆情厚誼殊深銘感 祇以招待未週統祈
鑒諒
榮豐時裝洋服公司
總經理廖泰 暨同人 謹啓
地址 銅鑼灣利園山道廿一號

謹訂於一九六三年十一月廿二日（星期五）下午二時正爲本公司新址落成舉行慶祝典禮恭請
台光
馮寶寶小姐
黃曼小姐
島子小姐
馮素波小姐
剪綵 敬備酒會恭候
朱達利裝潢百貨公司
總經理 朱達君
經理 何新蓮 敬約

人驚一鳴
澳門第十屆大賽車

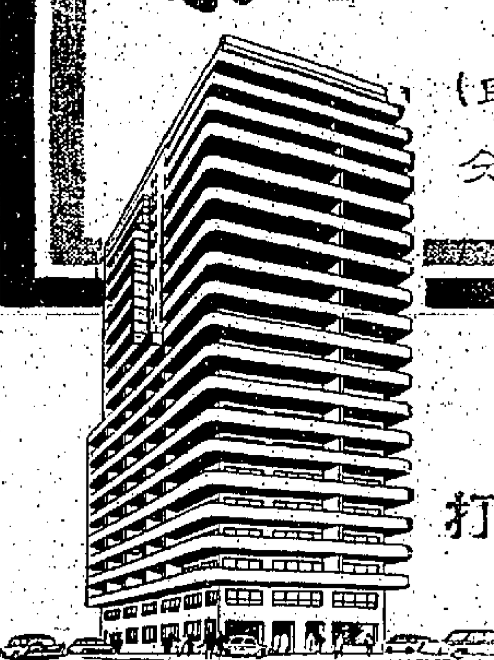
奧普卡迪
包辦普通賽C級首二名
首名駕駛員：李漢華君
車型：奧普卡迪
次名駕駛員：旋建寧君
車型：奧普卡迪

Opel Kadett

賽程：環繞澳門東望洋跑道三十圈
時速：平均每小時五八·四六英哩
全程：約一百一十四英哩

總代理：大昌貿易行有限公司 屬下機構
合衆汽車有限公司
陳列室：香港恒生銀行大廈 商場
香港德輔道中七十七號 電話：二三八七七
香港：灣仔摩利臣山道 九龍：窩打老道69號
電話763842 · 760158 電話841222

泰港大厦
軒尼詩道
（即軒尼詩酒店舊址）
分層出售 分期付款



· 灣仔地王 ·
· 交通方便 ·
年期 999
打樁完成 趕建上蓋
建築期內
九五折優待
洽購處
興昌有限公司、昌利建築有限公司
香港灣仔譚臣道五號 電話：770477 777277－9
泰港企業有限公司
香港皇后街九號二樓 電話：435945－6
南生營造有限公司
皇后大道中七十號三樓 電話：38501 23498 23064
京華銀行信託部
文咸東街一三二號至一三四號 電話：433343－45
地盆辦事處電話：775219

先施九龍分行
旺角亞皆老街先施大厦
老字號 新精神
是日星期四 休業一天
咖啡閣照常營業 由上午十時至午夜十二時止
劃時代之櫥窗陳設新姿
本分行聘請英國陳列學院院士馬燕萍小姐主理窗櫥設計自開幕日起深得觀衆贊許今該窗櫥陳設經已全部更換配合時令貨品以嶄新陣容呈現於諸君之眼簾佈置簡化線條明朗 燈光柔和色調悅目
歡迎各界仕女涖臨參觀

$16,000
樓價一成
九龍大角咀道與惠安街轉角單邊
· 可二年至五年付款
· 期間久暫 顧客自定
· 定金多少 任從尊便
· 入伙後租金作樓價
預約 九折
實用面積 四十餘呎
戶戶單邊 房房有窗
999年期
大昌建築有限公司
香港畢打街中建大厦十八樓頂樓一七〇一室
電話：三〇一六五 三〇五〇二 地盤電話：八一三八九八

福利公司
洋服 疋頭
具有卅餘年歷史·專賣英國呢絨·以貨多價廉·而馳譽港九之
原日在機利文街現已遷至
大道中一百六十一號
電話 四四六三二 四四五二六
新貨大量上市。歡迎參觀選購
宗旨一貫·不開大價·不賣劣貨·不欺顧客

灣景大厦
銅鑼灣高士威道及摩頓台單邊
（向正維多利亞公園）
分層出售 分五年付款
打樁快完

999年期
圖則從新設計
由四萬餘元起
適合大小家庭
尚有地下商場
地牢可作酒家
洽購處：
南海公司 香港文咸西街36號二樓 電話：435986,441310
盤谷銀行中區支行 大道中28號 電話：29421,29422
昌興置業有限公司 香港德輔道中占一號大廈十三樓 電話：22043,32570
本大廈地盤電話：771433

如刊登本報廣告者請
電話二式一六零接洽

入冬後霍亂迭有發生 官方表示與食水無關
是否水荒影響清潔當局正研究中

【本報特稿】據可靠的消息來源透露：當局現正動員人力，對目前本港的城市清潔情況作詳細研究，以斷定是否與霍亂症在本港進入冬季後仍然延續有關。

市政局主席吳韓德在市政局會議中表示：清洗街道工作，已因天旱暫停施行，由於六個特別清潔隊要大約每兩個月巡迴工作一次，有關地區的清潔情況，就在這個期間變得惡劣，本人很明白在目前艱難的情形下，城市清潔水準降落的危險性。

從上述的意見，可以想像本港的市區衛生環境，已因水荒關係，而顯然日見惡劣。

消息來源說，有關方面已注意及霍亂仍然延續的原因，可能與此有關，故決定作一次詳細研究，不久將有結果發表。

據有過去的紀錄和一般的說法，霍亂症在冬季內不會發生。有關當局在答覆本報詢問時，並不指出此說有無醫學理論根據，祇說：「從過去的經驗顯示：在較冷月份中，霍亂症是會較少發生的。」本港現已進入冬季，但霍亂仍無休止跡象（前年及去年最後一宗霍亂症均在九月發生），而且副醫務總監孔百仕並在上次市政局會議中表示：「引起霍亂症的有機體已經四處散播，港九兩方各區的大部，幾乎都有霍亂有機體存在。」

究竟造成本港霍亂症延續期間較往年為長的原因何在呢？本報曾就此事向有關當局提出詢問，但無法獲得確定性的答覆。從有關當局的答覆中，可以知道目前的霍亂症情況是這樣的：

㈠在任何方面言，霍亂症與食水無關。（本報的問題是：本港食水有外來水源，是否與霍亂延續有關？）

㈡戰前和戰後初期的霍亂症，是屬於危險的流行疫症型式，並且常常和水源不潔有關，而現在的霍亂症，已變為較有地方性的傳染症，使到病症間歇出現，症狀較輕，各症間的關係和來源不能加以判斷。

從上述的情況，可以看出霍亂症的延續可能性仍然存在，在當局未斷定延續原因是否與城市清潔問題有關，並作出行動之前，市民為保障自己的生命的唯一辦法是接受預防注射。有人懷疑，本港現在採用的防疫疫苗在第二次注射時，會減少效力，一如盤尼西林和DDT一樣，但此說已由有關當局答覆本報詢問時加以否認。答覆中說：「再一次注射同一防疫疫苗，其效力不致減少，反會增加。」

㈢在今年霍亂症數字中，患者有四份一已接受預防注射。

霍亂再增兩宗 總數一百零二

【本報訊】又有兩宗霍亂症昨日證實，使本年內霍亂症總數已達一百零二宗。

兩名病者以前並未接受預防注射。彼等為一名住油麻地避風塘一艇上之十五歲女童，及一名住港島中區的五十一歲婦人。

因患霍亂入院的六十一歲婦人已於前晚離院，現仍有十二名病者在醫院留醫。

目前有一百一十二名接觸者，包括四名帶菌者在內，在瘟疫道檢疫所接受觀察及治療。

自本月十二日以來，一共有十三萬二千九百五十五人在各政府診所公立醫局及注射站等接受注射。

目前關於霍亂情形有如下列：

死於霍亂症者，四名；醫院內臨床霍亂症，十二宗；曾患霍亂而死於其他病症者，二名；已接受治療及離院霍亂患者，八十四名；經檢驗後證明並非霍亂之疑症，十八宗；在檢疫所內帶菌者，四名；已痊癒及離所之帶菌者，一一二名；瘟疫道檢疫所內接觸者，一一二名；已離開所之接觸者，二〇一八名；港澳旅客被送往檢疫所者，五十八名。

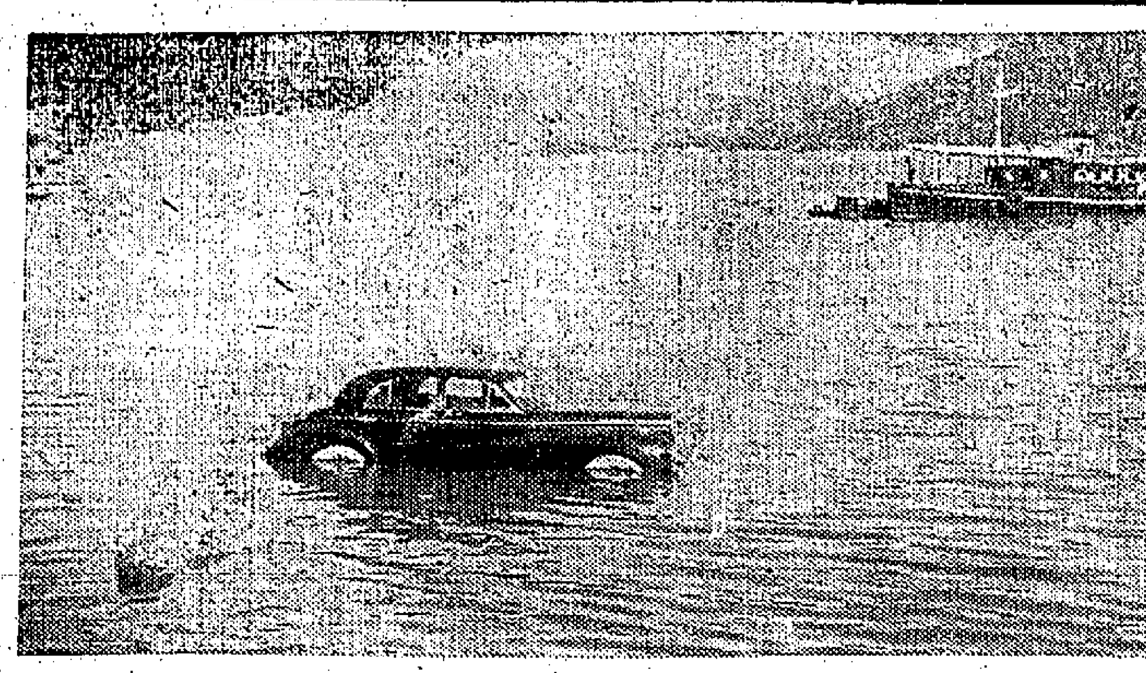
南丫島榕樹灣鄉民 集會討論購地問題 水陸警察開往戒備

【本報訊】六十餘名水陸警察前晚分乘兩艘水警輪開往南丫島榕樹灣戒備。據說：該處鄉民當時正召開村民會，討論鄉民購地問題。事後，警方徵得鄉事會主席同意，將此次會議記錄取去。據悉：此次村民大會，擬向理民府爭取原居民獲得鄉村區內之土地批買權益，對當局准外來人批買而拒絕原居民申請批買，表示不滿。會議決定派代表晉謁理民府交涉。

「古大人」一片 下週在港開鏡
編導布祿士巡視外景 在港續物色重要女角

【本報訊】「古大人」一片，已定下週在本港開鏡，預將連續拍攝八星期，該片編導李察‧布祿士正在環島巡視，準備拍攝外景。布祿士現仍在此間物色該片的女要角，據說：他在前數天中，經已接見過此間很多女郎。

沙田一景 水上行車



這一幅「水上行車」，原來是一宗交通失事。地點在沙田九咪的火炭村海面。

該處路面雖平直，但沿海卻沒有欄杆。圖中的汽車是約在昨晨五時許由新界駛出市區時駛下海的，可能是因車快無法控制所致。

該車爲島士利牌，編號XK七六四九，車主爲一外籍空軍人員，該車失事後，而至昨晚仍未有人到警局報案，推測該車主已「安全撤退」。（記者[illegible]攝）

本港產品多種 長期在英展出
地點在港府駐英機構內

在倫敦波爾摩爾街五十四號香港政府辦事處內長期舉行的香港產品展覽會，展出有此間的工廠製品如地毡、傢俬、絲綢及錦緞、外套衣料、皮鞋、象牙製品、原子粒收音機、相機、望遠鏡、塑膠製品及餐器等，會中並有香港政府工作及香港各方面生活的圖片展覽。

圖爲在倫敦的香港產品展覽會場一角。

採用超音速噴射客機 起碼尚需七年始實現
德航董事薩遜格夫作此評論

【本報訊】德國航空公司機航部執行董事兼營業部首席薩遜格夫，昨日談論超音速噴射客機的應用時稱：德航將採用這種飛機的實際面世日期，起碼還需時七年，同時乘客付出的費用必然提高。

薩氏曾在日本京都大學主講「超音速噴射客機與旅遊問題」。他說：由於航空工業發展與日俱進，超音速民航噴射客機，無可否認是進一步的交通工具。但採用這種客機，從休息時間與經濟問題等，對乘客均有莫大的直接影響。德航將不會是第一家採用這種飛機的公司。

薩氏說：關於採用超音速機，目前還沒有人能確知它是否絕對安全，也沒有飛機廠商已製造這種機型，也未完全設計完竣。

至於英國飛機公司及法國南方飛機公司合作計劃製造「和諧」式超音速噴射民航客機一事，他認爲該種飛機設計飛行時程是針對由倫敦飛紐約的，對德航的由法蘭克福至紐約路程不適合。

由於採用新飛機的成本增高，乘客所付出的費用也必然提高。薩氏認爲已付訂單訂購超音速機的航空公司，自有本身採用與否的計劃。

薩氏於昨日下午乘德航機由日本抵港。在港逗留兩天後，將再赴加爾各答、新德里等地作簡短業務視察。他昨日偕同遠東及中東德航宣傳經理戴希友一同來港，此間的德航經理戴烈特甫夫親到機場迎接。

德航董事薩遜格夫（中）與戴希友（左）及戴烈特甫夫合照。

手車伕醉酒 墮樓慘死

【本報訊】一名手車伕昨晚用膳時，連盡三瓶燒酒，然後從七樓墮下，當堂慘死，後由人報警，將屍體舁往殮房。

死者是一名人力車伕，昨晚八時許收工回家，並買了三瓶燒酒，和兒子一同用膳，飯後，他對兒子說睏，但卻從七樓窗口墮下隔鄰地盆，當場慘死。

死者名黎潤，五十三歲，惠州人，住西洋菜街九十九號七樓。

又訊：一名三十四歲男子，昨日下午六時三十分，在官塘乘搭貨客兩用車出九龍區時，被兩人毆打，頭部受傷，後由警方送院醫治。傷者名林興，住宜興徙置區M座四一四室。

屏山一大漢強借不遂 刺傷老闆娘後 搶去一枚手表

【本報訊】新界屏山新圍村一家士多，昨晚九時許，一男子闖進門來強借一百元不遂，用利刀刺傷老闆娘的頸部，老闆娘把對方制服，但該人孔武有力，將他的腕表搶去，才逃逸無蹤。後來警方到場展開調查，並將傷者送往醫院救治。傷者名鄭妙蓮，三十歲。出事的士多，在新界屏山新圍村十號，無門牌。據說：昨晚上門強借的男子，是一個熟客。警方已展開偵查工作。

私家偵探社主持人被拘 萬元保釋今晨解控

【本報訊】中區某大廈一間私家偵探事務所的主持人，昨晚九時許被警方拘捕，至今以一萬元被保外出，據說該人涉嫌與一些案件有關，警方可能於今晨將其解控於法庭。

據消息來源說：警方的商業犯罪調查組若干探員，昨晚由一位高級警官率領，進入該大廈十×樓××××偵探事務所，在表露身份後，即開始在該事務所內進行一連串的縝密調查。

事務所所存有的若干文件，警方此次行動，據說是最近接獲有關該事務所的投訴，經過初步調查後而進行。

獅子山隧道已爆通 記者群冒險入洞
在火藥濃煙中望見沙田

【本報訊】獅子山隧道在昨午以若干磅炸藥爆破最後一重石層後，全條隧道現已貫通。

在工務局官員和各報記者參觀下，昨日下午二時卅分，由副工務司莫而庠按電掣爆破石層。控制爆炸電掣設於距離爆炸地點四千公尺的獅子山腳隧道入口處，按掣後隆然巨響，震耳欲聾，站在該處人眾，感到一股氣浪從裡面直追出來，可見爆炸威力之大。

爆炸過後十五分鐘，隧道工程當局邀請參觀，工務局官員和各報記者分乘幾輛卡車進入隧道內，車行約一千呎，觸目煙霧迷濛，十呎以外，不能辨物，陣陣火藥氣味傳來，使人作嘔。

卡車駛到距離爆炸地點百呎停止，在微弱光線下，可以見沙田方面狀如晨曦的曙光。各人精神一振，翻過了石堆，向沙田隧道口走去，觀看一番後，再循原路步行到停車處，乘車返回獅子山腳。

除了工務局官員和工地人員有鋼盔、水靴分配外，其餘約廿名的記者穿身一「行裝」登場，下面泥濘滿地，頂上山水間歇滴下，情形十分狼狽。回程時，經過最後爆炸處，一塊重約十磅石塊從上跌下，落在一位記者身傍，「行家」爲之捏一把汗。

隧道雖然經已貫通，全條通車，尚有待一九六六年初。目前的工程，是在隧道內混凝土和清理隧道石塊，鋪設地道底部，安裝三條巨型水管，然後再敷設隧道行車工程。

（上）獅子山隧道貫通，副工務司莫而庠主持按鈕，以七百磅炸藥爆破最後一段。（下）貫通沙田隧道閘口後，承建工程師陪同本港副工務司及記者群步過沙田隧道口。

天氣 潮水 流水賬

今日天氣預測：吹輕微或和暖東風，天色晴朗，氣溫無大變化。

昨日氣溫最高爲華氏七八•一度，最低爲六六•七度。

今晨零時室內氣溫七○度。

高潮：下午十二時零七分，下午十一時廿五分。

低潮：上午六時四十八分，下午四時零二分。

全港水塘容水量：一百五十八億加侖。

昨日存水：五十四億八千九百萬加侖（包括深圳水庫供水十四億加侖在內）。

前日存水：五十五億加侖。

警察大會操 下月中舉行

【本報訊】一年一度之全港警察大操，定下月十五日上午九時三十分，在政府大球場舉行，屆時港督柏立基爵士主持檢閱典禮，並頒發中外籍警官警員有功獎章。此次參加大操者，除現役中西警官警員外，輔助警察亦參與行例。同時警方之電單車隊、警犬隊伍儀隊及無線電警車等，將在檢閱台前經過，向港督行致敬禮。

吉直街小火 燒傷三母子

【本報訊】堅尼地城吉直街四十三號二樓，昨晚十時小火，傷者一家人，三口。據說：傷者一家人向在外承接塑膠花回家加工，昨晚一個小室在近門口走廊處打翻一種工業原料，母親燃點洋燭掃抹，致造成一場火警。幸住客即行以食水及沙包撲救，未致成災。但有三母子被火燒傷，由警方送醫院急救。傷者：李月容，二十八歲；子李錦洪，三歲。

港區二號巴士 東行一段改道

【本報訊】港區二號巴士，因西士打道及分域街之轉角處，現在有掘坑工程，所以由廿三日起，東行巴士，將暫時改經萬士打道、菲林明道往利街巴士站，西行往返此路線仍照舊路行駛。

港大醫科女教授透露 每千名新生嬰兒 有兩個患痙攣症

【本報訊】據統計：每一千名新生嬰兒中，約有二名會患痙攣症的。在香港約有五十二萬名十一歲以下的小孩，有一千名小孩患此症，據香港大學醫科女教授伊頓麗昨日在東區扶輪社午餐例會上演講「痙攣的小孩」時作上述表示。

她解釋說：痙攣小孩，即是先天或後天受損害而引致腦部失常或癱瘓，使肌肉失却正常控制。這些孩童，常處於心意及動作不能合一及痛苦中，但他們的智慧是正常的，這些患有痙攣的孩子他們對轉身、坐立、行走等的動作和肌肉活動，都顯得特別生硬，有些甚至是軟弱無力。

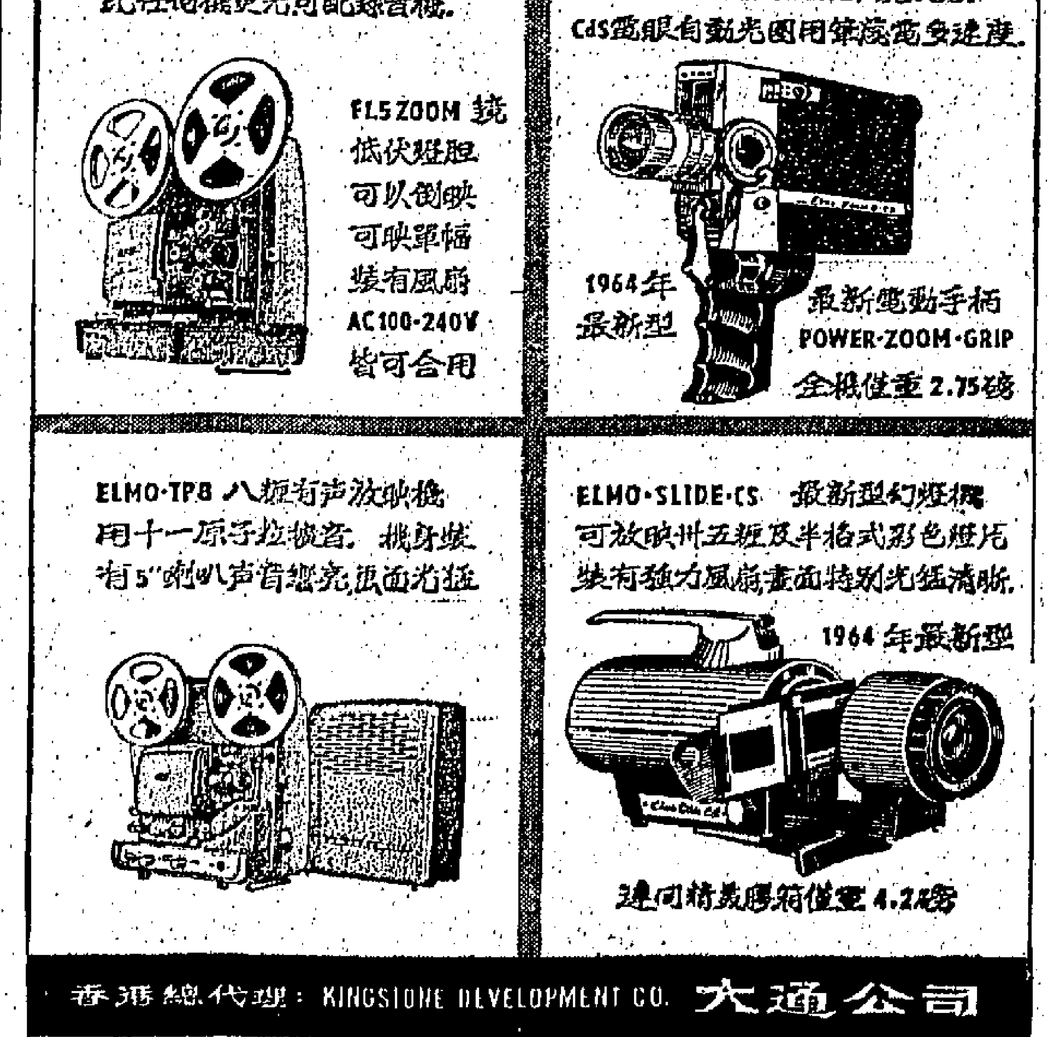
伊頓麗教授指出：香港痙攣兒童協會經於本年九月成立，目的是在協助痙攣的兒童，特別是關於他們的福利發展及教育方面，而在本港的二千五百名痙攣兒童中，約有八百名將獲得入校受訓練和過正常的生活。

但該會訓練中心的設施，必需要大量費用，因每一名病童均需要個別予以注意，在每一訓練班中，最多只能容納十名兒童，在訓練中，主要是對他們施以教育及動作技術的訓練，而學校及家庭兩方面的教育及訓練，均須同時着重，並且由於這些兒童大多不能行走，所以來往學校上課，均須要具備巡輪工具。

在所有缺陷兒童中，痙攣兒童的訓練費用是最大的，每一訓練班，約須二萬元千元才能設立。

因此，伊頓麗教授呼籲本港的扶輪社及慈善團體或人士，支助這些可憐兒童的訓練，使他（她）們早日獲得新生正常的生活。

1A3



華美婦產醫院主任 A形安全節 約法創製人
姚丹 大小婦科
婦女喜閉 即診即知 赤白常流 經前後痛
親製靈通特效 月事過期 三數十日 即用即通 見效收費
收費特廉
彌敦道平安大廈四樓 每日下午一時至七時
假日照常

先慈黎母蔡藹怡女士 息勞歸主於十一月二十日假九龍殯儀館舉行安息禮拜辱承
各界親友暨主內兄姊親臨執紼惠賜輓高誼隆情歿存均感謹此鳴
謝
孤哀子 黎如深 女 如雪 如冰 如願 泣叩

好一齣「笨賊奇遇記」
偷得皮篋求押卅元 不知裡面有欵九百
朝奉機警揭發盜竊 匪徒判入獄半年

【本報訊】一件稀有的「笨賊闖關」事件，十八日晨在九龍城當舖出現。一個苦力拿了一個皮篋往當押，聲明當卅元，連篋內衣服，但當「朝奉」檢驗時，發覺篋內有現欵九百元，露出馬腳，而揭發是一宗偷竊案。

該「朝奉」名潘國强，那天早上九時，見一男子托着一個皮篋入來，當卅元，連篋內衣服。潘在檢驗篋內物件的價值時，發現有一白信封，乃打開一看，卽是爲數「紅底」，共九百元，使知非有蹺蹊，乃向該男子問道：「你知篋內有些什麼東西？」「不管是什麼，總之它的價值超過卅元。」那人答。

「裡面有個信封，你知道是什麼東西？」

那人想了一想說：「裡面有二百餘元。」

潘卽追問他：「你旣知內面有二百餘元，爲什麼却拿來當三十元？可知皮篋不是你的，你從那裡得到它？」那人這時見露出馬腳，立刻向後轉，飛奔出門，潘國强追出，在離店不遠處將該男子抱住，交由九龍城警署探員胡兆甫、黃炳照、李與三人查究，因而揭發一宗竊案。

被拘捕的男子名鄭旭，卅三歲，苦力，與物主李桂同住西貢道，那天早上，一輛貨車到上址接兩人往開工地點，但被告跟原告先行，他將從乘一輛貨車來，在原告去後，他卽從上（四仔）將原告的皮篋盜走，未經細看，便拿去當舖求押，因此而被「朝奉」揭發。

被告昨晨在南九龍裁判署應訊，被法官判入獄六個月。他有三次案底。

法官在判案後，對潘國强當庭嘉獎，說他機警，而爲人正直，見財不貪，如果換上別人，可能那九百元已經沒有了。

孕婦控販管隊隊目毆打
法官諭後天宣判

【本報訊】柴灣區小販管理隊高級隊目陳鈞初，被一大腹便便的中年婦人向環控告非法毆打案，昨證供完畢，法庭定後天宣判。

本案於去週在銅鑼灣裁判署審訊時，被告在作供中否認見過原告，否認有將她毆打，也否認在警局中見過原告，但警局當值的警員，昨日被召人，並有小販，暗黙使人不聽當誡際告，而原告婦人是否在場，彼絕未留意。

柴灣警局之第一六○號警員陳洪作證稱：本月二日，他在該警局值勤，原告婦人向其投訴一宗小販，當時他坐于辦公桌之椅上，原告立于案前，被告則立于案之左邊，以阻隔計，被告應可聽到原告所言，但他並無注意當時被告是否諦聽，但以理測之，被告當能聽到該婦之投訴。

原告婦人向他陳訴稱：當日上午九時五十分，她買餸時不知何故，被告推她，使她仆在地上，當時原告指被告乃推她的人，並謂欲往醫院。原告乃一孕婦，但表面上無受傷跡象，他致電蘇美醫院，派救傷車載送原告往醫院。

當時他與被告並無接談，當日被告在警局內所立的位置與原告婦人相距約三呎。

原告婦人昨證供時指出：當日她欲乘警車前往警署，但遭數名販管隊員阻止，追後她搭巴士往警署。

該證人總謂因當日不識原告人，故並無注意此人當日是否在警局內。

販管隊第二三號隊目作證時，均同往一起，被告絕無毆打任何人，當日並無任何人向他投訴，當日他較被告先到柴灣警局，但不見原告婦人在該處，亦不見被告陪同該婦前往。

亦不聞任何投訴。他及第三十七號隊目當日出勤後，與被告分手時，距離販管隊柴灣辦事處約有二百碼之遙。法官認爲此點與其他證人所供不相符。

皇家律師買莊高于辯方證供終結後向庭作綜合陳詞，列舉三點理由：㈠原告既謂當日被推仆地時舉籃乃以支撐，該處地面粗，應有損迹，但據醫方證供，則謂絕無擦損迹象；㈡原告與當日被販管隊拘捕的雞販乃「老友記」，原告可能因袒護該雞販而誣指被告推之；㈢原告在證供中指當日見被告在柴灣警局時乃坐于椅上，但警方證人則指被告當日立于案旁，此點顯有矛盾。

總經理沙華士辭職
總統酒店業務如常

【本報訊】總統大酒店董事會及前任總經理沙華士，昨日發表一個聯合聲明說：「由於雙方對於業務意見的不能一致，沙華士及若干其他人員，通過融洽的協商及辦成協議後，經已辭去原有職位。」

據酒店董事會宣佈，於沙華士辭職後，業務一切如常，內部行政工作，已由沙君唯一得力助手當立沿繼續負責。

耗資九千萬元的總統大酒店，已於本月十五日開始營業，正式開幕日期，則定於明年一月十六日。

青年協會在老虎岩續辦
青年中心開幕
社會署長籲請社會人士支持

【本報訊】香港青年協會老虎岩青年中心，昨下午六時在老虎岩徙置大廈Q座該中心舉行開幕典禮，由社會福利署長巴鄉主持。

該中心爲香港青年協會屬下第四個青年中心，擁有一天台活動場，一個辦公室、閱讀室、康樂室及乒乓球室，天台活動場可容納四個小組同時活動。

該中心現有會員一百五十餘人，臨時會員一百一十餘人，平均每天參加活動的有七十餘人。他們的活動有旅行、露營、電影、各種球隊、話劇、訓練班及小組活動等。

巴氏在致詞時，呼籲社會人士支持該協會的活動，並建議三種支持的方法：一、積極的關懷該會的進展；二、志願協助該會小組發展各項運動及技能；三、捐助青年中心場所需大批金錢，同時還需各項設備及職員的薪給。政府可予該會以補助金，倘社會人士捐助的多，政府給予的支持亦應大。

羅添辭校監職
四山公立學校

【本報訊】九龍茶果嶺、牛頭角、鯉魚門四山公立學校校監羅添，自一九五三年起，歷聯校監，迄今已有十載。據悉，羅氏最近呈請辭校監職，並請另選人繼任。據稱：羅氏係茶果嶺村人，原籍東莞，爲當地殷商，自設添添酒家及經營規模宏大之農場，歷充該區街坊主任、總理、鄉事委員會理事等職，羅氏熱心地方，爲鄉人愛戴，並在擔任四山公立學校監督任內，對建校舍、運動場、添置校內儀器設備，出錢出力，造福公益，深得四鄉父老與地方人士所稱頌。

羅添校監近照

讀者意見
巴士電車搭客
見老幼上車請自動讓座
讀者發起敬老慈幼坐車運動

工商日報編輯先生惠鑒：敬啓者，邇日報載有某先生等（忘記其姓名）投函各報，呼籲風行在公共車上對老幼讓座，函內略謂：「請轉巴士電車公司，切囑售票員，見有老幼等上車而無座位者，提醒『請青年搭客讓座』。另在車內標明『敬老慈幼，自動讓座』等字樣」云云。仁人之言，彌足感佩！某先生之言，表面雖似瑣碎，其實關係非輕。現今無論何國何地，在公共車上，對老幼孕婦病人，無不爭先讓座，獨本港則特絕無僅有之事，無怪某先生指爲「香港人之羞」。孟云：「惻隱之心，人皆有之，無惻隱之心，非人也。」且躁老幼等上車時，已屬疲力竭，氣呼氣喘，又無座位略資休息，只得緊扶椅背，仍搖搖欲墜，偶一跌倒，老人骨脆易折，幼童骨脆易折，孕婦則流產堪虞，病人則痛苦加甚，稍有人心，豈容坐視？古代「斑白者不負戴於道路」，而今人在路遇負戴之斑白者，雖素不相識，即思代其負戴，用心何等仁慈，用意至爲深遠。今乃片刻讓座，尚不肯爲，何古今人相去之遠也？苟售票員能出「請讓座」之一言，老幼等卽可安然穩坐，而讓座者固理得心安，售票員亦與人爲善，一舉而三方受益，何樂而不爲耶？今日本港交通之混亂惰形，已無可諱；若此區區輕而易舉之事，公司當局亦不肯採納與諭，立見施行，尚復奚論。茲知貴報主持公論，見義勇爲，用特聯函切懇，卽希贈刊貴報篇幅，予以登載，功德無量！敬頌撰安

讀者李渭滄、梁宇敬、鍾寬悟、張開珍、劉仁甫等謹啓，十一月十四日。

六飛仔在巴士總站逞兇
強拉兩搭客下車毒打
落網後兩人判籐 其餘待懲處

【本報訊】六名飛仔，本月十三日下午，在老虎岩巴士總站攔截一輛正擬開行的巴士，不准開車，並七手八腳將兩名乘客拉出車外，以鐵枝或有鐵釘的木棒向兩人圍毆十餘分鐘，然後散去。事後警方將該六名飛仔拘獲，昨日解北九龍裁判署審訊，其中兩名十五歲被告，判各笞十籐，其餘四名押候處置。

被告爲：（一）王忠强，十七歲，住老虎岩徙置大廈；（二）司徒文榮，十七歲；（三）張×，十五歲；（四）陳廣森，十七歲，住老虎岩V座；（五）R座，十五歲；（六）羅×，十六歲，理髮店伙計。同被控兩項罪狀：（甲）十一月十三日在九龍地區非法聚會，意圖傷害歐鏸及楊振榮身體；（二）同時同地非法集結，意圖傷害男子身體。

控方透露：本月十三日下午，兩傷者歐鏸與楊振榮行經老虎岩徙置區，正擬往巴士總站乘車，後來六名被告走過時，歐鏸不慎踏着第一被告王忠强，王急攻生爭執衝突，先自毆，再助手，不久，六名被告先離去，原來六被告並非回家，而往一處建築地盤拾起若干有鐵釘的木條作武器，回頭毆打兩傷者，兩傷者中，歐爲退職警役，兩人見情勢不佳，跑到一輛正待開出巴士總站的巴士，巴士駛出七八步，六人竟將附近擋但爲被告等發現，當將箱等物推置馬路上，阻截巴士行駛，並喝令車上乘客與司機下車，然後將兩傷者拉下車來，圍毆十餘分鐘，結果，歐鏸傷勢甚重，全身打傷，現仍留醫在醫院；楊則頭傷右眼。警方昨將該六名飛仔提控，法官判定將兩名十五歲被告各笞十籐，其餘則押候送兒童感化院接受管教，但要押候七天，待院方調查清楚，是否適合，始決定。

粉嶺蓬瀛仙館
今啓建大法會

粉嶺蓬瀛仙館，此次舉辦息災和平大法會，純爲人類消弭災厄而設，該館館長馮鄒、梁德華、余虎文、鄭小長細保鈞及全體理監事同人等，擇由今日申刻開壇，啓建息災和平利陽拔幽大法會，一連三晝四宵，禮師禮懺，午朝參，至初九日申刻完滿，外設大放三清濟煉，蘭科全堂，利樂冥陽，啓結壽醮，加期內附設「附荐先靈」及「金榜題名」，歡迎各界善信踴躍參加。

松竹影片公司影星富士眞奈美（左）及東寶影星小林千登勢（右）昨在招待會中發表談話。

日本兩女星遊歐過港
港日商行設酒會歡迎

【本報訊】爲歡迎旅遊歐洲經港的日本資生堂之友、松竹影片公司女影星富士眞奈美，及東寶女影星小林千登勢，日本資生堂株式會社及大昌貿易行，昨在恒生銀行大廈廿一樓博愛堂舉行雞尾酒會，並招待本港新聞界。

據悉，該兩女影星此次歐遊之全部經費，由日本資生堂化妝品公司負責，目的是使她們兩人到歐洲吸取美容化妝方面的印象，她們兩人亦是該公司的模特兒。

她們歐遊後的觀感是：巴黎不是世界唯一美的出品工廠，而是當時裝花式、化妝品及香水的品種與外國貿易的地方。而美國的仕女，則因爲天然貌美，不須宣傳美容技術，已使她們的時裝款式及美容術逐漸失色。歐洲其他大部份的仕女，則漸趨向於做傚東方色彩的日本美容方法。

她們又表示：穿中國旗袍顯出苗條身材的本港仕女，使人留下不可磨滅的印象。但對中國旗袍是否適合於西方婦女，則表示懷疑，她們以爲中國旗袍是有其地方色彩及種族性的表現。

法官試看淫褻電影
事後兩被告認罪
各被判罰四百五十元

【本報訊】警探化裝顧客，在波斯富街破獲一個放映淫褻電影「架步」，並拘捕兩男子。法官昨試看該批影片內容後，判兩被告各罰款四百五十元，或入獄一月又七天。

本案在銅鑼灣裁判署提審時，兩男子初時否認，首被告郭鏊稱：當對方搜查時，影片並無放映。次被告則謂，他祗幫客人，與放映影片無關係。

法官奧康納認爲兩人既不認罪，乃宣判該案押後下午，並須要先試看影片內容性質。下午再開庭時，兩人皆認罪，結果，每人被判罰款。

首被告名陳吟，廿二歲，潮籍，剪髮工人，住波斯富街某號三樓。被控本月十八日在上址：（甲）向公衆放映淫褻性質之電影片；（乙）未經警務處長許可，放映電影邀公衆人士參觀。次被告名郭泉，廿三歲，潮籍婦女大班，住址同上。被控教唆及協助首被告犯上述兩項罪名。

圖爲格達士和確狄士訪問廣安銀行時攝。左起：梁定江、梁植勛、格達士、確狄士、吳子坤。

米蘭銀行要員
訪問廣安銀行

據廣安銀行發表稱：國際具有悠久歷史之英國米蘭銀行，派出海外部經理格達士，偕同經理確狄士來港訪問，前日經已抵步，昨日中午聯袂拜會廣安銀行，由該行代董事長梁植勛、總經理吳子坤、常務董事梁定江等親爲款接，對世界經濟大勢及金融動向，曾交換過詳細意見。

土瓜灣鳳儀街命案
裁定表面証成立

【本報訊】土瓜灣鳳儀街命案的二十名證人已供述完畢，法官昨裁定被告表面證據成立，轉解高院定讞。

本案在北九龍裁判署由加西亞法官審訊。被告男子陳茂民，廿六歲，潮州人，製衣廠股東，住土瓜灣鳳儀街十號四樓。被控於十月十四日在九龍地區謀殺李文錦。

據稱：本案發生於上月十四日上午，在土瓜灣鳳儀街十號四樓，男子李文錦遇人斬傷頸部，流血過多而死，事後警方到場調查，在梯間檢獲一柄染血菜刀，後警方拘捕一名製衣廠股東，檢控謀殺罪。

澳郵政局長
過港赴瑞典

【本報訊】澳門郵政局總工程師區□□昨日經港赴瑞典。據稱：澳門郵局已向瑞典訂購一批約千具的最新電話，準備在澳門裝置。

區氏此行爲考察瑞典最新電話系統，到達瑞京後，將以六個星期時間，詳細考察各種電話用的零件。區氏是於昨日下午三時二十分乘德國航空公司機離港，他在前天由澳門來港。

鴛鴦譜

趙士端 何坤儀

本港德利置業建築公司總經理趙士端與福利建築公司總經理何耀光之長女公子坤儀，昨日於大會堂婚姻註冊署舉行結婚典禮，是晚假座英京酒家全座設宴招待親友。新郎爲建築界後起之秀，年青有爲。新娘生長名門，嫻淑大方，現在香港建造商會學校任教。堪稱佳耦天成。

趙士端何坤儀新婚儷影

凌家浩 江玉芳

粵桂名宿凌海初之長公子家浩，昨與江堪稱之四女公子玉芳在本港婚姻註冊署舉行結婚典禮，是晚乾坤兩宅聯合在金國酒樓歡宴嘉賓。新郎凌家浩畢業於恩仁醫院及羅富國師範學院；新娘江玉芳畢業於廣大醫院教育系醫師範學院。才貌雙全，一雙新人均執教於政府津貼學校，堪稱珠聯璧合。

凌家浩與江玉芳新婚儷影

澳門加強防疫
旅行需備証件

【本報澳門訊】澳港衛生局宣佈：凡來往港澳的離境旅客，必須具備身份證、回港證（或旅遊證）、防疫證、及種痘證，始能來往港澳。衛生局通告輪船公司，凡由香港來澳旅客，必須具備合法期限之防疫證，始可售予船票。據稱：港客缺之防疫證，將被拒絕上岸，原船遣返香港，如澳居民則被送防疫證代注射後，住滿六天後，始准離院回家。

大水管突墮下
壓死挖坭工人

【本報訊】一名渠務挖坭工人，昨日上午一時左右，在九龍牛池灣啓德大廈對面的馬路上工作時，被爆裂的大水管壓傷，在送醫院途中死亡。

據悉：該挖坭工人當時是在大水管下面工作，突然該巨大的鐵水管爆裂墮下將他壓傷，水管折裂時流出的水，並將他淹沒，後其他工人發覺報警，並合力將他救出，但已奄奄一息，終於在救護車送院途中斃命。

死者名李啓，卅七歲，係均安渠務建築公司工人。出事地點在牛池灣啓德大廈開馬路一條，挖下五六尺深土坑中，名工人，當時死者正在坑內大水管下挖坭工作時，水管突然折裂墮下，他首當其衝，被水喉壓着胸部，由於水管折裂，水從裂口流出坑內，把死者淹沒。事發後，工人一面報警，一面合力把水喉抬起，救出死者。

貨車與電車相撞
收買佬身受重傷

【本報訊】北角英皇道與北角道交界處，昨晨九時許發生貨車與電車相撞，車中人有收買佬，被困在車內，四十六歲，傷勢頗重。

病化氣日故 隨天氣與血氣而變化 驗之無患 照之無形 風濕：

風濕內科周達文

風濕係內科病並非外科，卽使皮膚風濕痕癢亦不能用外科藥

虛弱風濕 走及全身　入筋 筋緊　入骨 骨痛　入胃 胃風　入腸 腸風　入血 血軟痺　入痛 痛腫　氣脹喘　在頭 頭風　在脚 脚氣　在皮 皮膚痕癢

手脚 胸背 頸膊
筋骨痛 斷根

手脚筋抽·痛腫酸痺無力

肝風
腸胃風 走痛

風濕 痛醫脹喘
斷根醫案

醫館

按症配治本丹方 舒筋止痛消腫 止咳定喘 一服見功 多服斷根

欲得美人青睞須用

凡士林 髮乳

理由是頭髮修飾齊整可令男子儀表出衆漂亮風雅判若兩人。凡士林髮乳爽而不膩可使頭髮整日貼服齊整而無膠黏牢結之狀不傷開塞髮孔保持頭皮清潔健康免除對於頭髮最有害的頭垢及頭皮屑。

頭髮齊整儀容雅潔最令女性喜愛請即購用凡士林髮乳。

總代理 怡和有限公司

伍覺能 哮喘

灣仔莊士敦道一六〇號二樓 英京酒家對面

聯和置業有限公司股東常年會議通告

逕啓者茲定於一九六三年十一月三十日上午十時正在本公司註冊寫字樓召開第十五次股東常年大會選舉第八屆董事省覽年結選聘核數師希各股東依時出席爲盼

總經理彭富華謹啓

一九六三年十一月十九日

總統大酒店 沙華士 聯合聲明

茲以業務意見不能一致，經雙方達成圓滿協議，同意沙華士君及其他若干人員，辭去原有職位，用爲聲明如上。

總統大酒店 沙華士 同啓

吧女酒店驚魂 咽喉被握昏倒
美兵判簽保償賠千五百元

【本報訊】美水兵被控毆傷酒吧女郎身體，昨在中央裁判署審結，承辦法官鑑於被告環境特殊，輕判簽保五百元，三年內守行爲，且須用裁判司權力不留案底。

被告無犯案紀錄，自願償回原告吧女損失一千五百元。

被告律師在庭上請求不要判處被告入獄，因爲這會影響其一生，並指出：被告出生於美國大家庭，有三兄弟五姊妹，自少即受高深教育，十八歲投入海軍服役，五年來均被調出海外工作。去年一月十七日才和其愛人結婚，今年誕一女，現僅六個月大。被告在服役期間，成績絕佳，從未犯事。

被告律師更強調說：被告也知道這樣毆擊一女人，是犯了不可寬恕的罪過，但他本人不知道當時怎麼會這樣做，大約是飲了酒，所以對於當時的情形，被告完全沒法記憶。不過，事後被告感覺良心難過，自動願意賠償原告女郎損失一千五百元。

被告每月薪金美金二百三十九元，除交了一百五十元與妻女作生活費外，祇餘美金八十九元，約合港紙四百七十餘元，爲個人使用，那筆賠償費，也是向友人籌措的，由此足見被告對於事件的發生，原非有意。

被告一向忠誠服役海軍，如法庭判處被告有罪，將遭受美海軍當局革退，被告曾遭美海軍扣押四十六天，其本人服役那艘艦，亦缺去四處，被告亦將於四十八小時內離港。

被告名法蘭斯約瑟丹路，廿三歲，爲美艦庇容達號三級厨子。被控：㈠本年十月六日，在灣仔杜老誌道杜老誌酒店內，蓄意及非法使女子李翠娥身體受到嚴重傷害。㈡同時地點非法毆打李翠娥身體，第二項乃交替性控罪。

案由東區裁判署轉解，被告延律師辯護，被初否認控罪，至昨日審訊時，其律師轉代表被告向庭認罪，並求輕判。當日下午三時，被告到該酒吧光顧，酒吧內的女大班介紹原告坐檯，至下午四時，被告給四十元買鐘帶原告外出，兩人乘的士往淺水灣消遣，後轉到香港仔一海上酒家晚飯，至八時四十五分，兩人再返灣仔洛克道一酒吧逗留，旬鐘，轉往附近另一酒吧飲酒跳舞，在那裏，被告遇到他一些友人，一同談話，後來被告與原告女郎同往杜老誌酒店開房，在酒店房內，被告首先吻原告，兩人繼同坐床上，做些愛撫動作，原告女郎聞被告對她說：「你必要答允我的。」原告問被告答允甚麼？不料被告突然用手推她雙手於背後，壓於床上，另一手握女咽喉，女雖力掙扎，但不久即告昏厥，不省人事。原告經約二十至卅分鐘甦醒過來，被告已逃去無蹤，女召侍役回家中，半小時後女的妹妹到探，見原告受傷，即到醫院看醫生，於是向東區警署報案，由警送往醫院，醫院驗出原告頸部有淤傷，另眼部神經受損傷，結果，原告留醫院中三天，至十月十日才出院，十月廿四日，美海軍將被告移交警方，於是被告落案控告。

三院義唱成績美滿

【本報訊】東華三院第三次紅伶義唱籌款，昨日下午八時，在香港利舞台舉行，各界人士，熱烈響應，點唱電話，整晚響個不停，收入成績，極爲美滿。昨日下午八時前，三院主席曾正，首總理何世柱、林鑑鏘、孫秉樞，總理劉紹源、錢湘濤、沈炳樞、江可伯、馬烈科、沈祖昭、鄧宏鈞、車家麒、胡忠、劉光國、陳乾鏘、李國富、葉雲因、簡悅強、冼鏡鏗、周悼、林木頤，大會總顧問吳玉麟等，均偕夫人抵達，督導工作，歡迎紅伶。晚會秩序，於八時正開始，首由三院主席曾正致詞，報告紅伶義唱籌款，籲請社會人士，各界善信，踴躍解囊，支持三院擴建院舍及校舍計劃。隨後由義唱籌備主任陳育總理梁鴻致謝詞，全部秩序於深夜十二時許完畢。

曾正致詞呼籲 完成新廣華 擴建中小學

主席曾正呼籲詞畧謂：今晚各位紅伶在此義唱名曲，是爲新廣華醫院第六期工程，暨三院興建港九中小學校舍籌款，鑒於建設內，擴國完成新廣華醫院第六期工程，同時更興建港九中學二間，小學校舍十六間，港九五間小學，增添床位總數共計一千六百張，進行興建港九中小學校舍計劃。因此，我們準備在任何時候都以最大的努力，完成這一件刻不容緩的事。今晚各位善長仁翁，在此點唱名曲，踴躍捐款，多多益善，少少無拘，敬請各界善士，踴躍捐輸。

東華三院是慈善的救濟機構，自是貧無所依，同時更是興建醫院和中小學校，是爲一般貧苦的青年，使很多失學兒童，獲得入學和升學的機會。古人曾說：勿以善小而不爲，何況用最小的金錢，行最大的善事。都會大量增加，結果，使無數的貧病患者，或許是危病人，獲得挽救。

有意義的，因爲興建院舍及校舍計劃完成之後，床位和學位，不論多少，都是最有意義的，因爲與建院舍及校舍計劃完成之後……

文理書院首屆畢業禮，韓德遜夫人頒獎狀。

童軍總會 籌基金經費 推銷獎券放映名片

【本報訊】香港童軍總會最近發動籌募訓練基金及圓滿經費工作，昨日起推銷汽車幸運獎券，換獎，香港童子軍總會即合社會人士熱心公益之響應，決定擴大推行童子軍運動工作，使此項工作能普及於港九新界各地，於此項拓展工作，總會必須積極訓練領袖人才，故需籌募訓練基金及拓展經費，並聘請張玉麟出任籌款委員會主席，港兆榮、羅天挺、彭東爐任副主席，籌款委員會經……

是昨日推出之汽車一項幸運獎券，另一項爲獻映名片「龍虎」給幸運者。

警務處發表統計數字
嚴重罪案續減少 九月份較八月減五十二宗

【本報訊】據警務處長所發表之最近一期統計數字，顯示本港之嚴重犯罪案件繼續減少。本年九月份內所發生之嚴重罪案件，計有一千一百零三宗，比八月份減少五十二宗，此爲嚴重罪案連續減少之第三個月。

減少之嚴重犯罪案件，搶劫罪案由汽車盜竊、夜盜、入屋行竊及爆竊。增加之嚴重犯罪案件只有嚴重傷人身體及僞冒取財，前者由五十二宗增至六十二宗，後者則由五宗增至四十一宗。

九月份發生之嚴重罪案，其數字係一九六年以來九份之最低者。至於警方之破案率，則仍維持過去之水平，計九月份發生之一千一百零三宗罪案中，有七百七十六宗經已破獲，破案率高達百份之七十。所破獲之罪案，計由市民舉報者佔百份之六十，其餘則係由警方採取行動而告破獲者。警方進行拘捕犯人時，亦獲得市民合作，在九月份所捕獲之五百二十九人中，有百份之十六係得力於市民之協助。

九月份之罪案報告，另有一點令人感到快慰者，即爲兒童犯罪之下降，在九月份拘獲之五百二十九名嚴重罪案犯中，十六歲以下之男童計有五十三名，女童則有二名。上三個月之兒童犯罪數字爲：六月份男童九十二人，女童三人；七月份男童六十九人，女童四人；八月份男童九十八人，女童兩人。兒童所犯之罪，大部份爲小竊及侵犯財產。

九月份共有八百九十件涉及財產之案件，較八月份減少二十三宗，但在九月份所發生之嚴重罪案件中，仍佔最大比數，佔百份之八十六，破案率較八月份略低。被竊財物價值達一萬七千四百二十二元，其中四萬六千三百二十元經已起回。至於此類之案件而有減少情況者，爲盜竊、入屋行竊、強劫及竊取汽車內物品等。另一方面，全部共有十三宗，其中有十二宗發生於九月份，非禮女性案件計有十三宗，破案率達百份之七十。該月份內有十宗破案，因此，有關破獲之案件，計有未破獲之謀殺案及已破獲之企圖謀殺案各一宗，又有六十二宗傷人身之案件，但其中五十宗經已破獲，破案率爲百份之八十四。因此，該月內發生八宗與品有關之案件，其中有一宗爲販運毒品，被拘獲之案件，但未有拘獲人犯。

深水埗街道 交通路綫部份調整

【本報訊】警務處當局頃發表佈告稱：茲特通告汽車駕駛人士，九龍深水埗區部份道路，將於今日上午九時起實施重新調整交通路綫辦法，屆時將設立適當交通標誌，以指導汽車駕駛人士。該項調整交通綫之目的係爲改善該區交通之運行計劃，辦法如下：

（甲）永康街——由欽州街至甘泉街，改爲向西南單程行車，原成爲單程行車，仍爲雙程行車，但由醫局街至荔枝角道，仍由汝州街改爲向東南單程行車。

（乙）青山道——由甘泉街至元洲街口，向東北單程行車，但由荔枝角道至青山道，向東北單程行車。

（丙）興華街——由荔枝角道至青山道，向西北單程行車。

（丁）汝州街——由青山道至永隆街，向西北單程行車。

（戊）福華街——由永康街至青山道，向東南單程行車。

（己）集賢街——由青山道至永康街，向西北單程行車。

考察環球商業後 恒生銀行副理 紀有年昨返港

【本報訊】恒生銀行保險部主任紀有年，於作四個月環球性商業旅行後，昨午一時自東京乘日航機抵港，接機者有恒生銀行副理鄧成坤等及保險部職員。紀君曾在英倫及歐陸各國考察保險業及銀行業務，臨時凡三月餘，在加拿大會晤其在加留學之公子與僑居當地之親友。據悉：紀君此行，對保險業務，獲益良多，將更充實恒生銀行保險部對社會人士作進一步之服務。

中央大學校友 歡宴佘雪曼等

【本報訊】國立中央大學留港校友，昨在東興樓舉行秋季雅集，並歡迎佘雪曼教授最近從日本及菲律賓講學歸來，及盛榮韭抗戰勝利後，並歡迎世界過港，候振亞博士受聘法政府邀聘道經香港，史冊光博士由美過港赴台，蘇林官教授由美來港任教於新亞書院。

是夕出席七十二人，由吳俊升博士致歡迎詞，東華三院總理錢湘濤建議發起編訂校友通訊錄，並頒印通訊錄，英俊特刊，推廣徵求，並徵求師友論著及中央大學校慶特刊，以作特刊封面。原來此校爲乃三十年前錢湘濤學長之冠軍作品，爲松柏圖系紙，松柏後凋於歲寒，雞鳴不已於風雨，可爲今日詠也。

來件請寄香港洛克道二○五號敦厚中學英俊轉。此會主人爲：吳俊升、胡家健、區明、陳耀森、錢湘濤、黃玉麟、劉廣信、殷作新、張敬棠、莫俊源。下次雅集之主人爲張偉林、唐君毅、鄭公韜、林京、林廷銘、沈亦珍、潘重規、史成年、莊文潮、陳紹倫，日期地點另柬通知。

昌明大樓 興建完成

【本報訊】跑馬地成和道五十三至五十九號，面臨昌明街，四面單邊，與建完成之大廈「昌明大樓」，現已開始出售，每層由三萬餘元起，作六十個月分期付款。

據稱：該樓地點高尚，並有百十四年期立公寓及舞廳，故近日甚爲搶手，所餘層數無多，欲購從速，除分期付款外，其他辦法，歡迎面商。洽購處：大道中式式號大珊珠石行，電話四三八八一式、四三八六一五，合益泰三號，電話八四六七五。

圖爲昌明大樓完成

尖沙咀區粵籍洋衣工人 要求調整工資達成協議 本月中起一律增加兩成

【本報訊】尖沙咀區粵籍洋衣工人，自日前往該區各洋服店資方提出要求調整工資後，至昨日經全部達成協議，由本月十六日起，一律將照現行工資增加兩成。

據悉，該項加薪協議達成後，受益者有千餘人。他們在工資未被調整前，通常每月工資是式佰餘元至三佰多元，工資調整後，他們的每月工資將可增至三佰元至四佰餘元。

輔警樂隊 週日演奏

【本港訊】本港輔助警察樂隊定本星期日上午十時卅分至十二時卅分，在九龍公園老街遊樂場作露天演奏，如果天氣不佳則取消。屆時將設有座位，歡迎公衆入座。

冠益食品廠總經理 譚少華丁父憂 今天大殮出殯

【本報訊】百年老牌冠益食品廠總經理譚少華之封翁譚公遜，於前日下午四時二十五分壽終正寢，享壽八十六歲，定今日出殯。

據查冠益食品廠創設已逾百年，海內外交口稱譽，譚君少華克紹箕裘，發揚光大，且年少有爲，交遊廣濶，事親至孝，正擬聯絡親友，其父忽爾老成凋謝，譚君哀慟逾恒，現擇定移九龍殯儀館治喪，于今日下午二時半大殮，三時在該館辭靈，隨即出殯，卜葬於華人永遠墳場。

馬超常在華仁書院演講
香港街坊運動

【本報訊】跑狗區街坊會理事長馬超常，昨在香港華仁書院以「香港街坊運動」爲題，發表專題演講稱：街坊會的建立，已成爲政府與市民間的特殊橋樑。

馬氏分述：㈠今年夏季水荒中，協助坊衆開源節流，並鼓勵井主開放公用；㈡推動預防霍亂運動，加強坊衆公共衛生；㈢發揚中國五四互助傳統精神，宣揚固有道德，以改良社會風氣。

他說：一九四九年十月廿三日，深水埗街坊會首先創立，距今十四年，其他十七街坊會相繼產生。由於各坊會員同仁的出錢出力，通力合作，無論在教育、醫務、救災、恤貧、敬老、慈幼、康樂生活、婦女生活、童軍活動、兒童活動、家庭糾紛調解，以及協助政府推行各項施政等等，都有積極的推動和發展。

馬超常表示：每一區各有特殊的環境，或者是聯合二個或二個以上的街坊會來如經濟情況、教育程度、生活方式，所以每一區內每一個分子有機會可以貢獻出時間和力量，推進區內各項福利計劃及工作。此外，各區密切聯絡，以及利用有效的方法，來交換意見。

發動一項運動，所以有二十八街坊會所組成的街坊研究委員會的設立，經常互相討論，共同決定方策。馬氏稱：每月更有聯誼會，每均邀請政府各部門或各縣會首長的首長演講，無可否認，街坊會的工作已經被大衆認爲在政府與市民之間，已建立一種特殊橋樑的作用。

演講後，馬氏招待學生前往跑狗區街坊會及義校參觀，並參觀大道東馬路上的安全運動牌樓及講解行車安全的措施。

清華書院音樂系 舉行學生音樂會

【本報訊】明（廿二）日由該校音樂系主任林聲翕教授主辦音樂會。

該音樂節目分爲兩部：㈠「演奏與獨唱」部，由音樂系同學組及鋼琴組同學擔任；㈡「創作組同學演出，由理論作曲組同學演出其最近之作品，即從由該系教授黃友棣博士、陳健華教授演唱。據稱：該系自開辦以來，成績良好，爲難得之演出，對有志音樂者實屬一個不可多得之機會，學生不可錯過。

意航高級人員 首批抵港訪問

【本報訊】意大利航空公司各地高級人員分批抵港訪問，首批人員於昨抵港，計有意航巴黎區經理巴勒、巴西區經理佛羅區、中東區經理彼亞奴、飛卡區經理巴尼亞、日本區經理米高、南美洲區經理金奴。

據稱：訪港期間，除拜訪本港有關旅遊事業各單位外，並遊覽本港各處名勝及考察旅客何以必須來港遊玩之原因。他們將於廿三日離港飛赴曼谷，作同樣性質之訪問。

英美煙公司 賀士葛抵港

【本報訊】倫敦英美煙草有限公司賀士葛，昨乘法國航機由曼谷抵香港，到機場接機者有英美煙草（香港）有限公司主席胡健……

西德郵輪 羅丹士泰自日返
明日可抵港落貨廿三日航返歐洲
漢堡輪廿八日到埠翌日前往日本

【本報訊】西德郵船羅丹士泰號（ROTHENSTEIN）貨輪，自日本回航，按航程，明（廿二）日可抵香港。該輪係捷成洋行所代理，在港停留一日，放在中區海面落貨後，擬定翌（廿三）日離港，經新加坡返歐洲。

另總西德貨輪漢堡號（HAMBURG）則從歐洲開來遠東，計畫將於本月廿八日航經新加坡到達香港。該輪在港逗留一日，起落貨後，擬定翌（廿九）日離港，續程前往日本。

美航空公司代表 離港飛曼谷訪問

美國航空公司代表團一行九人，在港訪問三日後，前（十九）日乘瑞航公司班機飛曼谷，進行其在遠東各地之考察旅行，在香港之接待者爲比利時航空公司遠東區經理及代理人。

圖爲美國國內航空公司代表團離港前，在機場留影。

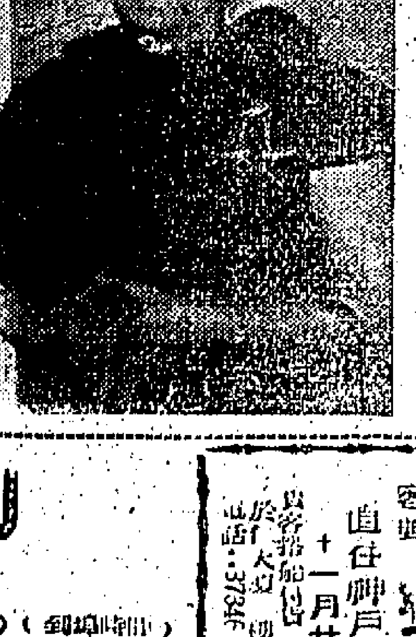
瑞士藥商 飛泰訪問

瑞商羅治（遠東）有限公司藥品部經理蘇納，前（十九）日由港乘瑞航公司班機飛往曼谷，進行三週商務訪問。彼計劃訪問泰國後，往西貢訪問，並於下（十二）月初返港。

前英女王美容師 賀蘭夫人離港 飛經日本作環球旅行

國際馳名化裝美容師賀蘭夫人，昨（二十）日乘國泰公司客機飛往大阪，渠將稍作逗留後繼續其環球旅行。

賀蘭夫人係倫敦馳名之美容家，精於處理保護皮膚及各項美容問題，曾任英女王伊利莎伯御用美容師多年。伊此次來港逗留三週，曾公開在各商女個性及學校講析美容之道，並爲國泰公司空中小姐美容化裝。據她表示：香港氣候雖對皮膚有影響，但若予適當處理，則不難保養得宜。



圖爲曾任英女王美容師之賀蘭夫人在機場留影。

賀蘭夫人係英國著名美容化裝品廠之代表，精於化裝品研究，彼曾來港逗留，並在本港各酒店作示範，均獲各界讚賞。賀蘭夫人在港期間……

日酒店商 抵港考察

東京王子酒店經理兼總經理渡部五郎及其助理伊藤大四，前（十九）日抵港，進行兩日訪問。彼等現作世界旅行，考察酒店業最近趨勢。

泛美班機 過往嘉賓

【本報訊】自由歐洲電台當事法總裁夫婦，定明（廿二）日乘泛美公司班機由曼谷飛來香港。

美國越南援外委員會主席，曾於明（廿二）日乘泛美公司班機由曼谷飛來香港。

印尼財政部官員……定於（廿三）日乘泛美公司班機由東京飛來香港，他正接受美援問題。

港澳輪船				
佛山	港開	晚上十二時 下午二時半	澳開	上午十時正 下午六時半
德星	港開	晚上十二時 下午二時半	澳開	上午十時正 下午六時半
大來	港開	下午三時正	澳開	深夜一時半

機班往來日今

到港班機（星期四）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度泰越	下午二時五十五分
泛美	三藩市東京	下午七時五分
英航	倫敦印度仰光	下午四時廿五分
英航	星架坡檳城	下午八時十分
英航	東京	下午八時五十分
國泰	星洲曼谷	下午一時卅分
國泰	馬尼剌	下午六時一刻
國泰	大阪台北	下午八時五十五分
澳航	雪梨馬尼剌	上午七時卅分
澳航	東京	下午九時十分
加航	溫哥華東京	下午十時五十分
民航	台北	上午十一時廿五分
民航	漢城東京台北	下午七時四十分
德航	西德印度曼谷	下午二時十分
法航	東京	下午二時五分
菲航	東京	下午一時
日航	東京台北	下午三時廿分
日航	印尼星架	下午四時三十分
日航	東京	下午九時三十分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
泰航	馬尼剌	上午九時四十分
泰航	曼谷	下午四時卅分
印航	東京	下午四時

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午四時一刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時卅分
英航	東京三藩市	下午九時一刻
英航	印度倫敦	下午十時卅分
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	婆羅星	下午十二時一刻
國泰	馬尼剌	下午二時一刻
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時
德航	東京	下午二時五十五分
民航	台北沖繩大阪	中午十二時卅分
民航	曼谷	下午八時卅五分
法航	西貢印度巴黎	下午三時一刻
菲航	泰印巴西里	下午一時五十分
菲航	馬尼剌	下午一時一刻
日航	台北東京	上午九時
日航	東京	下午四時卅分
日航	曼谷印度倫敦	下午六時廿分
泰航	曼谷	上午十時廿五分
泰航	台北東京	下午六時一刻
印航	曼谷星洲印尼	上午九時十分
印航	曼谷印度倫敦	下午四時四十分

截信時間

大陸澳門截郵時間：空郵 平郵

中國大陸：信件下午六時
澳門：平郵 信件下午一時 包裹正午
星期日：信件下午一時 包裹下午六時

今（廿一）日（星期四）空郵：
神戶島、菲律賓、關島、錫蘭、馬來亞、泰國、北婆羅洲、緬甸、印尼、寮國、越南：信件上午九時
……

明（廿二）日（星期五）空郵：
韓國、日本、沖繩島、寮國、泰國、北婆羅洲、印尼、馬來亞：信件上午十時、包裹上午九時
……

告預船輪口入

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
東方銀河	貨船	EASTERN GALAXY	馬尼剌	廿二	邦
乾山丸	貨船	INUISAN MARU	日本	廿二	香港東方
日周丸	貨船	NISSHU MARU	日本	廿二	太平
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	非洲星洲	廿二	渣華
多利亞多	貨船	TOREADOR	美歐非星	廿二	多利順
西邦嘉	貨船	SIBONGA	日本	廿二	寶隆
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	日本	廿二	日郵
羅丹士泰	貨船	ROTHENSTEIN	日本	廿二	捷成
格連耶	貨船	GLENAERN	歐洲	廿三	怡和
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	美國	廿三	捷成
北海	貨船	PAKHOI	華北	廿三	太古
芬崙	貨船	FERNCLIFF	美國	廿三	多利順
興立	貨船	HENRIK	山打根	廿三	多利順
海順	貨船	HELIOS	上海	廿三	多利順
士打賓嘉	貨船	STR. BANKA	南美南非星洲	廿三	渣華
邊利奧	貨船	BENREOCH	日本	廿三	邊行
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	曼谷	廿三	怡和
四川	客船	SZECHUEN	華南	廿三	太古
飛隼	貨船	FLYING HAWK	美歐非星	廿三	和捷
侯斯頓丸	貨船	HOUSTON MARU	日本	廿四	大阪
適度來	貨船	SCHELDE LLOYD	日本	廿四	渣華
芝班拿士	貨船	TJIPANAS	日本	廿四	渣華
寮國	客船	LAOS	歐洲	廿四	法郵
大貨多	貨船	TROUBADOUR	美國	廿四	多利順
蘭多利聖	貨船	LLANTRISANT	日本	廿四	多利順
亞羅士	貨船	AROS	澳洲	廿四	天祥
士打萬德門	貨船	STR. VAN DIEMEN	南美南非星洲	廿四	渣華
格連拿高	貨船	GLENOGLE	歐洲	廿四	怡和
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	美國	廿四	國來
島原丸	貨船	SHIMABARA MARU	西貢曼谷	廿四	日郵
福生	貨船	HOSANG	婆羅洲	廿五	怡和
伊利諾	貨船	ILLINOIS	美洲	廿五	怡和
成洋丸	貨船	SEIYO MARU	日本	廿五	巴拉多

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
邊理士	貨船	BENRINNES	歐洲	廿二	邊行
宮島丸	貨船	MIYAJIMA MARU	曼谷	廿二	巴拉多
蘭莉	貨船	RANEE	星洲非洲	廿二	鐵行
沖島丸	貨船	OKISHIMA MARU	南美洲	廿二	太平
沙馬拉	貨船	SALMARA	馬巴娜歐洲	廿二	鐵行
嘉那士高	貨船	C. GLASGOW	歐洲	廿二	鐵行
山度士丸	貨船	SANTOS MARU	星洲南非南美	廿二	大阪
日周丸	貨船	NISSHU MARU	金邊	廿二	太平
美利羅士	貨船	MENELAUS	歐洲	廿二	太古
加斯美林	貨船	LARS MELING	美洲	廿二	太古
紐尼士丸	貨船	ATLAS MARU	日本	廿二	大阪
多富怡美利	貨船	DOLPHEVERETT	沖繩釜山	廿二	福來
東方銀河	貨船	EASTERN GALAXY	日本	廿三	美邦
乾山丸	貨船	INUISHAN MARU	星洲非洲	廿三	香港東方
亞特利士	貨船	ATREUS	日本釜山	廿三	太古
多利亞多	貨船	TOREADOR	美國	廿三	多利順
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	星洲歐洲	廿三	日郵
羅丹士泰	貨船	ROTHENSTEIN	星洲歐洲	廿三	捷成
格連耶	貨船	GLENAERN	馬尼剌	廿四	怡和
約翰馬士基	貨船	JOHANNES MSK	美國	廿四	捷成
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET	日本	廿四	渣華
芬崙	貨船	FERNCLIFF	美國	廿四	多利順
海順	貨船	HELIOS	山打根	廿四	多利順
蘭多利聖	貨船	LLANTRISANT	星洲南非南美	廿四	多利順
貿偉華	客船	BOISSEVAIN	星洲南非南美	廿四	渣行
邊利奧	貨船	BENREOCH	歐洲	廿四	邊行
西邦嘉	貨船	SIBONGA	歐洲	廿四	寶隆
島原丸	貨船	SHIMABARA MARU	西貢曼谷	廿四	日郵
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	美國	廿四	怡和
飛隼	貨船	FLYING HAWK	台灣日美	廿四	和捷
北海	貨船	PAKHOI	新加坡	廿五	太古
四川	客船	SZECHUEN	華南	廿五	太古
侯斯頓丸	貨船	HOUSTON MARU	美國	廿五	大阪

今日出入口船舶

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
嘉那士高（貨）	C. GLASGOW	日本	鐵行	九龍倉碼頭	上午
山度士丸（貨）	SANTOS MARU	日本	大阪	A 六	上午
亞特利士（貨）	ATREUS	歐洲	太古	太古倉碼頭	下午
紐尼士丸（貨）	ATLAS MARU	新加坡	大阪	A 七	下午二時
貿偉華（客）	BOISSEVAIN	日本	渣華	A 廿二	晚間
宮島丸（貨）	MIYAJIMA MARU	日本	巴拉多	B 十五	晚間

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
漁力（貨）	VAN NECK	紐西蘭	渣華	B 十二	上午七時
菲利賓（貨）	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	美輪	A 一	上午
芬谷（貨）	FERNDALE	美國	多利順	九龍倉碼頭	上午十一時
海利（貨）	HAILER	曼谷	多利順	A 二	下午

法國郵船公司啓
客郵 寮國 "LAOS"（噸位廿一噸）
直往神戶、橫濱
十一月廿四日落貨 廿五日下午開行
貨客搭船請向本公司華人船務部接洽是荷
地址：大道中六號 電話：三七三四六 三六五五一

在台北新建大場館 亞籃賽揭幕
港隊首仗敗于星洲

【台北廿日中央社電】第二屆亞洲籃球錦標賽，今日下午六時半，在台北新建的體育文化活動中心揭幕，中國奧林匹克委員會主席楊森，主持了這個揭幕儀式。

參加這次錦標賽已經趕到台北的球隊，有香港、韓國、馬來亞、菲律賓、新加坡、泰國，在揭幕式中，這七個代表隊和地主國的中華隊全體選手，在樂隊和歡呼中，分由一位中國小姐引導，繞場一週。

中華籃球委員會主任委員兼亞洲籃球協會主席致開幕詞說，亞洲籃球協會，是一九五八年由中國、日本、韓國、菲律賓、新加坡、泰國，在國際籃球協會秘書長威廉鍾士贊助下組成的。一方面提高亞洲籃球技術水準，一方面增加亞洲各個國家和地區彼此間的了解。他對第二屆亞洲籃球錦標賽在中國舉行，表示熱烈歡迎，並希望能在參加的各球隊領隊的同意下，組織一個「亞洲明星隊」，選拔各球隊中最佳隊員，代表亞洲到歐洲、美洲巡迴比賽，象徵亞洲青年的團結。揭幕儀式後，接着的兩場球賽，第一場是星加坡對香港，第二場原定中國對韓國，因韓國隊在香港不能趕到台北，改由中華隊和陸光隊舉行一場表演賽。

港隊六人被罰出場

【台北廿日中央社電】體力充沛的星加坡籃球隊，今晚在亞洲籃球錦標賽開幕日的首場比賽中，以八十比七十三戰勝香港隊，上半時香港隊曾以卅五比廿八領先。新加坡對香港一戰，雖有八度平手，但因球員甚本動作差，犯規甚多，演出未見精采。新加坡隊勝的主要原因，是體力好，彈性佳，速度快，及投射準確。香港隊只靠任俊發一人得分，他獲得廿四分，全隊聯絡不靈，新人技術雖佳而無體力，下半時開始十分鐘內即犯滿出場。港隊的老將黃克勤、吳乙安，有經驗而無體力。香港隊犯規達四十八次，有六人被罰出場，新加坡隊犯規三十五次，有五人犯滿出場。明下午六時起，將有三場比賽：馬來亞對韓國，泰國對菲律賓，新加坡對越南。

港聯因驕吃敗仗 星洲奪去胡好杯
足總垂青決廿六增賽一場

【本報訊】香港蟬聯六屆的胡好盃港星足球埠際錦標，昨晚因為星架坡隊在政府大球場以四比三擊敗香港隊而宣告易手。昨晚比賽完畢，隨由足總會長羅理基主持頒獎。

客軍陣容與原定無大出入，港隊則用過鄧紀球任左中衛，全部正選位置入腳，港隊昨晚在大多數人看好下，結果以三比四敗于客軍。在過程來說，港隊的攻勢並不少遜于客軍，可是在門志前面，卻遠不如客軍旺盛了。

港隊優于客軍，但港隊在接戰後，即有輕敵存心，及至被客軍節節領先，又未能腳下工夫與客軍相搏。

港隊雖然昨晚腳力不少，但七射入七球之多，但得港隊所射入的第二球，及第三球射得清脆，其餘五球射入，都有點拖泥帶水。

港隊所失的一、二、三球，完全是門將黃兆和的錯誤造成，至於第四球之失，則是張永清將球踢後，客隊何祥友射門，何金水臧得罪，用力過猛，球觸手而被港隊何祥友射入。

港隊昨晚雖然建功，但因此港隊昨晚之敗，黃兆和與張永清兩人責任非輕。由于港隊缺乏門志，爭球時每比客軍來遲一步，特別是後防的演出欠佳，黃兆和把關及應對錯，判斷錯誤多，開門球又不能交到隊友腳下。

·圖片說明· 星洲隊昨以四比三擊倒港聯，圖為港聯何祥友（右）攻門，客隊門將史堅奈（白衫）奪門，而出搶救的鏡頭。

港星足球埠際賽，港隊雖敗，但勝下，第一球就是他開門球落在客軍左翼，由于位置不錯，客軍球員受統腳下之過，無疑是港隊後防的大漏洞。此外，陳燦林與李國強又不能衝破客軍的防線，客軍防守的作用也不大，就是助攻既不能，後衛的失誤，也是港隊的鋒線沒有突破，常常有機會而不射，錯過機會不少。

客軍雖然球技遜于港隊，惟士氣旺盛，能打敗港隊，是努力的收穫。他們用腳快，速度好，能攻退守都甚快，尤其是他們前鋒的演出不錯。

門將史堅奈，雖然有數次接球不穩，但無大危機，而且客軍所失第一球，純因他接球時手而被港隊何祥友射入。可是下半場他的表現，卻出色，救出不少險球，客軍昨晚的勝利，他的功勞可不小呢。

梅花間竹 三度平手

【本報訊】在港客軍昨晚首場因一球勝港隊，亦因昨晚戰勝而得到胡好盃，現在港增加一場。香港足總會長羅理基發表談話，決定廿六日在大球場舉行。

九分鐘，主隊進攻，史堅奈出迎撲救，港隊何祥友近門撲球，扳成一比一。客軍還以顏色，一球由中路射入。

西洋拳擊賽 今上演十場

香港業餘拳擊總會主辦的業餘拳擊賽，今晚八時，在修頓球場舉行，門票分二元四、一元二兩種。秩序如下：

（初量級）梁月輝（陸）對劉大川（中健），梅度（陸）對何龍（陸），（輕量級）保利（陸）對梅育（陸），楊志明（警）對尚立寧（陸），北士（陸）對謝偉森（警），（羽量級）對戚能（陸），加斯亞（警）對戚能（陸），羅漢北（天天）對力巴哈皮（陸），（重量級）力源（警）對森保（陸），（警）對麥連基（陸）對登巴拉（陸），端立（陸）。

亞籃賽錦標 將落誰手？
·本報駐台記者黃仰山·

第二屆亞洲籃球大賽，於二十日揭幕，十二員戰將，參加本屆盛會的一百多個球員，都是當前亞洲籃壇的好手，該隊陣容，代表隊的顯然都是時下亞洲的精英，包括今年全菲冠軍伊戈隊在內，很多菲律賓國手，一般預測中，菲隊仍以六吋以上的長人，三名職業中鋒當隊的第一中鋒最為有利。

香港和馬來西亞，可能是盛會的黑馬，將要菲律賓的勁旅，以攻為守。

不過份粗野，蟬聯第二屆亞洲籃壇冠軍的機會甚高。韓國隊是中、菲兩隊共同認為的第一「假想敵」，韓隊擁有首屆亞洲盃「第一前鋒」金永基，及六名六呎以上的長人。他們一向以硬朗著稱，年來在美籍教練嚴格訓練下，個人技術與整體合作，據說有長足進步，該隊體力充沛，戰志高揚，動作大膽粗化，中、菲兩強如與韓隊「硬拼」，可能給來自高麗的韓國人佔上。

香港除由新對友以外，港隊的攻力不強，中菲兩隊表現勝過一般，中華隊的實力「將不等常」，如果能在「天時、地利、人和」之中占得，則中華隊在每一年的比賽中，以九十四比九十三，擊敗菲律賓實力最強的菲隊，得到第一次亞洲盃冠軍。

菲律賓仍是熱門中之熱門，但港隊實力的分析，菲隊的技術最好，韓隊與菲隊的對手，實力不弱。

國脚赴漢城 手續已辦妥

【本報訊】中華體育協會的世運足球預選賽，國腳將於本月廿七日（即中華民國世運會之日）赴漢城，將參加三人，經過廿五日漢城賽，並定明年一月初出發。

南越籃球隊 飛台過港

南越籃球隊一行十九人，昨午四時乘法航班機抵港，今日乘飛台灣，參加第二屆亞洲盃籃球錦標賽。據領隊陳國銘表示，該隊在台北賽事完畢，回程時將在港逗留數天，與本港籃球隊作兩場比賽。

籃球賽茅風盛 籃聯函飭糾正

㈠接獲球證判會來函，得球會關於打架事件，籃總特別予以注意，如下：

㈡本會乙組代表大會，一致決議通過本會主辦之公開賽，十一月三日起，太華、英友、秋、旭輝隊於球賽完畢後，在球場發生打架糾紛，當局提付執行委員會處理。

客軍戰術進步

蔡國楨果做得出 禁止兩國脚 赴漢城比賽
趙不弱亦有樣學樣

【本報訊】體育協會主席蔡國楨，昨表示該會選入世運會中國代表隊預選足球隊之兩名國腳，如果未經批准將不准赴漢城參加比賽。

華南英文書院 校運大會結束

【本報訊】九龍華南英文書院，昨在界限街軍球場舉行第二屆田徑運動大會，參加者有學生六百人，並邀請家長觀禮。

大會堂步大力雄
馬圈動態與晨操評述
·陶樂駿·

昨天的早操，大部份是次天的馬出操，由於前天試馬多是首次的馬，次天賽事，將接續而來，也值得注意。

緯爺的近況尚稱活潑，近期步操，以退為進，出助手試牛一哩，輕盈敏銳，氣力尚強。

大會堂爭初敗陣以後，經常操練，狀態保持，譚榮成試六化郎，第二段已加速，全程放遊目，洒開大步，雄運氣勢令人激賞，雖然未勝頭馬，但質素甚高，將來有力爭勝。

朱碧明試惠安六化郎，火氣甚強，步伐雄壯，本季操練所見，以此一駒最爲審慎。

晨操鏡頭
光亮步法氣勢雄

林國強初策光亮與林國棟策老友記同試六化郎，前段光亮沿內欄爭先，而路上老友記搶出，光亮猶上，輕爽活潑。

飛輪活躍勁力强

曾榮成試一帆風順六化郎，步大勁雄，氣勢甚盛，狀態仍勇。

晨操最佳狀態馬匹

六化郎	一分廿六秒二	末段廿七秒二	
六化郎	一分卅秒	末段廿九秒二	
六化郎	一分廿六秒一	末段廿八秒四	
六化郎	一分卅二秒四	末段廿七秒二	
牛哩	一分〇四秒	末段卅一秒	
一哩	一分五十九秒三	末段廿九秒二	
六化郎	一分卅四秒	末段卅秒	
六化郎	一分卅七秒一	末段廿八秒四	
牛哩	五十五秒三	末段廿七秒一	
六化郎	一分卅一秒二	末段廿九秒四	

第四次賽馬首天 賽前蠡測
（續昨）

關于第五場與第七場兩組，第七班賽事，昨天討論過了，今天再來論及第一場及第三場兩組第七班六化郎四十碼。

第一場報名馬十四匹，時班祗可能有兩、三匹之多，紅牌生出策低班馬，今次是否又會爆冷？該組馬形勢糊明，有利於大熱門。

陳德生婦兒喉科
雙單鵝喉麻疹驚風
活人醫案十餘萬宗
上海街三四五
上大人
·話電·
845004

東南亞國家政變多 打擊香港出口貿易
最近東緬事件亦影响港貨去銷 未來演變難測須拓展遠洋市場

【本報訊】東南亞若干國家，政變頻仍，使本港對外貿易，發生極大變化。在不久以前，越南發生政變，港越貿易曾一度陷於停頓，隨後雖經恢復，但在該外匯未撥出以前，港貨輸越，仍然不多，而越方米糧輸港，亦有待當局恢復簽證出口。

說到東埔寨方面，亦因為該政變而撤消拒絕美國經援，且宣布由明年元旦起，出口業務收歸國營，對於港貨去銷影响極大，在過去數天，可說已陷於停頓。最近兩天，因傳彼邦出入口業國有法，可能延緩執行，商場才稍為轉定，但如東埔寨政治環境，不接受美國經援，未來港東貿易，實難回復興盛。據說：過去東埔寨輸港貨品，以米糧為最大宗，而港貨輸東，則以工業品及紡織洋雜文具五金等為最多，若東埔寨出入口業實行國營，則過去向港訂購之貨，可能照常進口。

至於緬甸方面，自緬軍政府走向社會主義路線，將銀行工業米糧及出入口業務收歸國營後，港貨去銷比前大為退縮，即緬米輸港也告停頓。最近緬甸政府以商號紛亂局，貨大都落政份子擁有人，一般預料，其政局可能因此而有轉變，若彼邦有派失勢，對外貿易形勢，將有所改變，但港緬貿易能否因此而好轉？則尚難預料。

再說到印尼方面，值得注意是本港工業品的主要市場，其中且有一部份港貨經星轉馬。因此，星馬兩地可說是香港工業品在東南亞方面最大的市場，但自馬來西亞聯邦成立，與印尼斷絕邦交後，因星方轉口貿易衰退，以致積存貨品無法疏通，彼邦商場旺不旺，向港購貨，比前減少，若與去年同期比較，最近限度縮減約百分之四十。印尼方面入口商雖然被迫直接向港購貨增多，但因印尼土產未能輸入星馬，出口貿易總額，經濟枯竭，故與港直接貿易，仍難大振。總之，東南亞若干國家，政局動蕩不安，使香港工業品出口貿易難以把握，時至今日，更令港方貿易商及工業廠家對若干大市場失去信心，今後唯有繼續向遠洋及中東、非洲各地拓展市場，以維工業。（日）

美股尾市暢好 化學鐵路均漲

【紐約十九日美聯社電】星期二日股市收盤略漲，交投頗暢。開市之初價即趨止前三日之跌勢回漲，大部之股至午市時升勢甚銳，全日大部時間股市都在升勢中，獨措源收市時在猶豫見利回吐之下，使大部之股成價轉低，但大勢仍能上升。

大部上升之股幅度都自數角至一元之譜，若干跌勢之股亦如此。

「杜鐘斯」卅種工業股平均指數上升一點八〇，成七三六點六六。

「標準及波亞士」五百種股平均指數只略升點〇七，成七一點九〇。又該類四百二十五種工業股平均指數亦上升點〇七，成七五點七六。

化學、鐵路、電器設備、及若干之石油、飛機等股俱湧升。大部之鋼鐵及非鐵金屬股則下跌。其他之主要類股則起落互見。成交股票一千三百二十九種，其中五百三十一種下跌，四百九十種上升，三百一十八種下跌。

成交總數四百四十三萬股（週一日爲四百七十三萬股），較昨市略跌，但仍屬頗暢。

有關股市之商業消息，包括：上月更多的盈利報告，美國國民收入大有增進。

在十五種最暢股中，有八種上升，七種下跌。

控制器材股最暢，升三元五角，成一百一十元一角二仙半，成交九萬八千二百股。但生泰汽車股次暢，跌七角半，成八十四元五角，成交六萬八千股。無線電公司股第三，跌一元二角半，成九十三元八角七仙半，成交六萬一千九百股。史伯利陽股第四，升二角半，成十七元二角半。美國映印股第五，升二角，成十四元二角半。

其他暢升之股包括：通用儀器股升七角半，通用汽車股升一元三角七仙半，格連亞爾丹股升五角，紐澤西標準油股升一元，鋼鐵路電鐘表股升二元二角半。此外，暢跌之股有：要差路照相機股跌一元八角七仙半，美國汽車跌三角七仙半，環球馬利華德股跌一元一角二仙半，人民煤氣股跌六角二仙半，聯邦鋼鐵股跌五角。另：斯維士股跌勢較大，跌了二十元五角。

日股走勢仍弱 昨再跌四點多

【本報訊】據香港太平洋證券公司昨（二十）日報告稱：昨（二十）日東京股市走勢欲升乏力，午後比較開朗，但市況沉滯，收市平均價仍低，在上午開市時起，市況見活躍，日立工業大成建設較暢，但隨後又恢復原位，其他若干機械類股都不動，東京電力，日本樂器，三井物產，日本陶器，日本碍子，出版印刷等表現較弱，上午收市價平均指數爲一三〇九點七九，同跌四點四七。成交五千五百多萬股。

下午市況忽爲爽朗，但大勢仍不夠力，主力熱門股較暢。電器、機械等仍軟，水泥、紡織、重電、造船、汽車等表現較佳。

第二市場走勢依然疲弱，惟獨主力股較活動，收市價平均指數一六七點六五，同跌零點三九，成交二百三十萬股。

日本股市行情

平和不動產	一三〇
東京海上保險	一四五
日本郵船	六二
新三菱重工業	八七
日清紡績	二二〇
味之素	三〇一
三越百貨	二四一
三菱地所	一六二

膠市疲弱

【本報訊】星洲膠市，因傳出蘇聯向印尼購買樹膠之消息，此舉可能對馬來西亞樹膠之銷途有所影响，致引起買方心虛來售，市勢一蹶不振。昨日之行情，一號星膠由七角九仙二五（跌〇•五仙）至六角九仙五（跌〇•九仙），二號星膠由七角八仙五至六角八仙五（跌〇•五仙）；三號星膠由六角七仙五至六角七仙（跌〇•五仙）。（金）

美股市走勢平均指數

【紐約十九日美聯社電】杜•鍾斯美國股票十九日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
工業三十種股	七三五•二一	七四三•一三	七三一•六四	七三六•六六	升一•八〇
鐵路二十種股	一七〇•九〇	一七二•〇二	一七〇•四八	一七一•一九	升〇•四五
公用股十五種	一三八•〇五	一三九•四二	一三七•四七	一三八•六七	升〇•六九
雜項六十五種股	二五九•五一	二六二•〇二	二五八•四四	二六〇•一四	升〇•七七

泰米出口貿易 香港佔首位
預料本月出口額比上月較多 出口價提高影响本港價續漲

【本報訊】泰米出口價經一噸提高一鎊至一鎊半，此間米行昨已接獲電報證實。因此，昨天的泰米市價，仍然堅挺，每担續升二三角，其他米價亦穩。可是本港存米堅，厚，大盤交投仍非暢，全日成交不滿四千包。計泰國貨女碌二十三元二，香港大米及大米五十三元，西貢大米四十二元，黃肉大米五十四元，黃貨大米四十二元，星洲B四十元三，鳥彩谷仔四十八元三，貢好彩谷二十三元，芽好五十元，貢好六十五元，谷仔三號來四十六元，四十七元半，松竹三號米四十七元半，寶鼎米四十元，星三B米五十一元，紅鹿米卅八元，鵝米卅九元。

又曼谷航訊：根據經濟部對外貿易處最近發表的泰米出口報告統計，今年首十個月，泰米出口總額達一百十七萬七千五百五十四噸，較去年同期約九千噸，較九月份多達五萬噸。十月份，官盤米與商盤米均較九月份多，九其是商盤米，向香港輸出量略減，向馬來亞，新加坡輸出額則增加，即向香港輸出一萬二千零廿噸，向新加坡輸出一萬七千七百八十二噸，向馬來亞輸出一萬八千八百卅九噸。

至於官盤，菲律賓政府已派輪船抵泰運米二萬噸，印尼政府亦已派輪來泰運俄米一萬七千六百十四噸。由於外輪來泰運米較少，待運而積存的米糧數額較高。預計在十一月份，將有印尼米盤約三萬噸配運，同時印尼還將增購米糧五萬噸，因此，倘在十一月份中，印尼能將上述購買額悉數配運的話，則預計十一月份的米糧出口額必更增加。

報告說總結今年首十個月泰米向各地輸出數字如次：△亞洲區：新加坡十五萬四千二百九十六噸，馬來西亞十五萬六千六百八十八噸，香港十六萬七千一百四十八噸，印尼廿七萬三千二百卅四噸，日本九萬三千九百卅四噸，錫蘭一萬八千八百四十八噸，汶萊一萬三千二百一十三噸，北婆羅洲二萬五千零九十二噸，沙勞越一萬七千一百八十噸，菲律賓一百九十五噸，其他地區九萬三千一百九十二噸，合共一百萬零五千一百九十八噸。△歐洲區：英國一萬四千七百零四噸，荷蘭五千九百零八噸，共他地區一萬四千零四十七噸，合共三萬四千一百九十九噸。△非洲區：南非聯邦三千二百七十六噸，毛里西亞四千六百八十八噸，達加一萬三千九百七十七噸，其他地區二萬一千四百四十七噸，合共三萬七千二百二十噸。△中東地區：沙地阿拉伯六萬一千六百零二噸，波斯灣一千零三十八噸，其他地區一萬零九百二十噸，合共七萬九千一百廿八噸。

國際行情慘跌 糖市跟風報淡

【本報訊】國際糖市跌勢猛烈，前所罕見。昨日倫敦市場之原糖現貨每噸突由一百零五英鎊銳挫至九十二英鎊半（跌十二鎊半），期貨由八十八英鎊七五降至八十八英鎊一角，美元新跌至一百美元。紐約市場之原糖現貨每磅亦由一（？）一先令美元續退至一美元。聞說法國方面曾大量拋出明年初期貨，計一九六四年一月份之原糖有九千噸賣盤，三月份有一萬噸賣盤，要價九十一英鎊半，又傳出法尼西亞將有低價貨源放盤。在此種種不利消息之打擊下，本港糖市正如「弱草遇風」，市場上不特大宗交投極形疏落，連帶零星小盤亦少折沽，情況動盪不安。除太古糖廠之牌價仍按定不變外，其他氣勢低之遠洋，各貨售價普遍滑落數元。

台灣特砂，大盤成交過三百包，每担成價由九十四元挫至九十元，成後實盤按回九十二元。

東德幼砂要價八十六元，大陸檔花粗砂按九十一元均無成議。

泰國粗幼白砂聞說在日間將有新衹貨運到充塌，由於當前之市道疲弱，除較早曾沽出過一些期貨外，貨方在現時之情形下實亦不易沽放。（金）

金鈔市況大牛皮 整天得一價成交

【本報訊】各項期貨市場，昨均仍缺訂單交易，上牌亦無現貨交收。

外國各項金價，多係報升，但早市K金價報三四九•七五，紐約金較前略升，但早市只在二四九•七七•七五，逆少波動，午市略升二四九•七八，行市僅升二角，午後二時五十分收市價報三五•七〇七五，成交一百（？）市的波幅只有零•〇六，現貨鈔（倫敦士）及轉讓鈔，報微縮一些，對鈔市起了作用，但昨市電鈔價（包括現鈔買賣）仍之勁冲以上升一五•七〇，二六•七〇（倫敦金價報二五•〇，較倫敦金價報二五•〇一）...

倫敦金價報三五•〇（升）；倫敦金價報二五•〇一，巴黎金價報三五•〇九，歐洲金價報三五•〇五，七一，曼谷金價報四一•三（升），蘇黎世特金價報三五•三五（跌），前市二五•三五（升）。倫敦及紐約證券均在二•七九五。

（本年一月中旬後新價）七九六•〇五，及五•七九六，報二十•轉價報二•七九及二•七一，七九五，如上文所指出：本對鈔市電有其利好作用的，卻反而沒有發生什麼反應。電鈔差價•〇二五，美電撥五•七二一，天津撥五•七二三，大鈔加水五元，七通五一•五，七二二九五，加單撥五•七二二九五。

中立倉對期鈔市迄無交投，因息價過少（倉設），失卻了調劑有無之道，雜行不感交投興趣，亦正因其無吃力，故期貨買賣益見疏落。（恒）

倫敦美滙牌價 昨又略爲掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨（廿一）日又將倫敦美滙電滙加調整，計調整後之滙率比前略爲提高，茲將滙豐銀行所公佈之新訂牌價錄下：

倫敦美滙買入價由二•七九八一美元改爲二•七九八〇美元，賣出價亦由二•七九八三美元改爲二•七九八二美元，即每英鎊均較前少兌〇•〇〇〇一美元。（金）

股票市上落甚微 域多利投資上市

【本報訊】昨日股市成交一百六十九萬元，行情漲跌互見，上落甚微，一般上落倘微。域多利投資昨日正式在市場有交易，成交一千五百股，行情均爲八•三元。

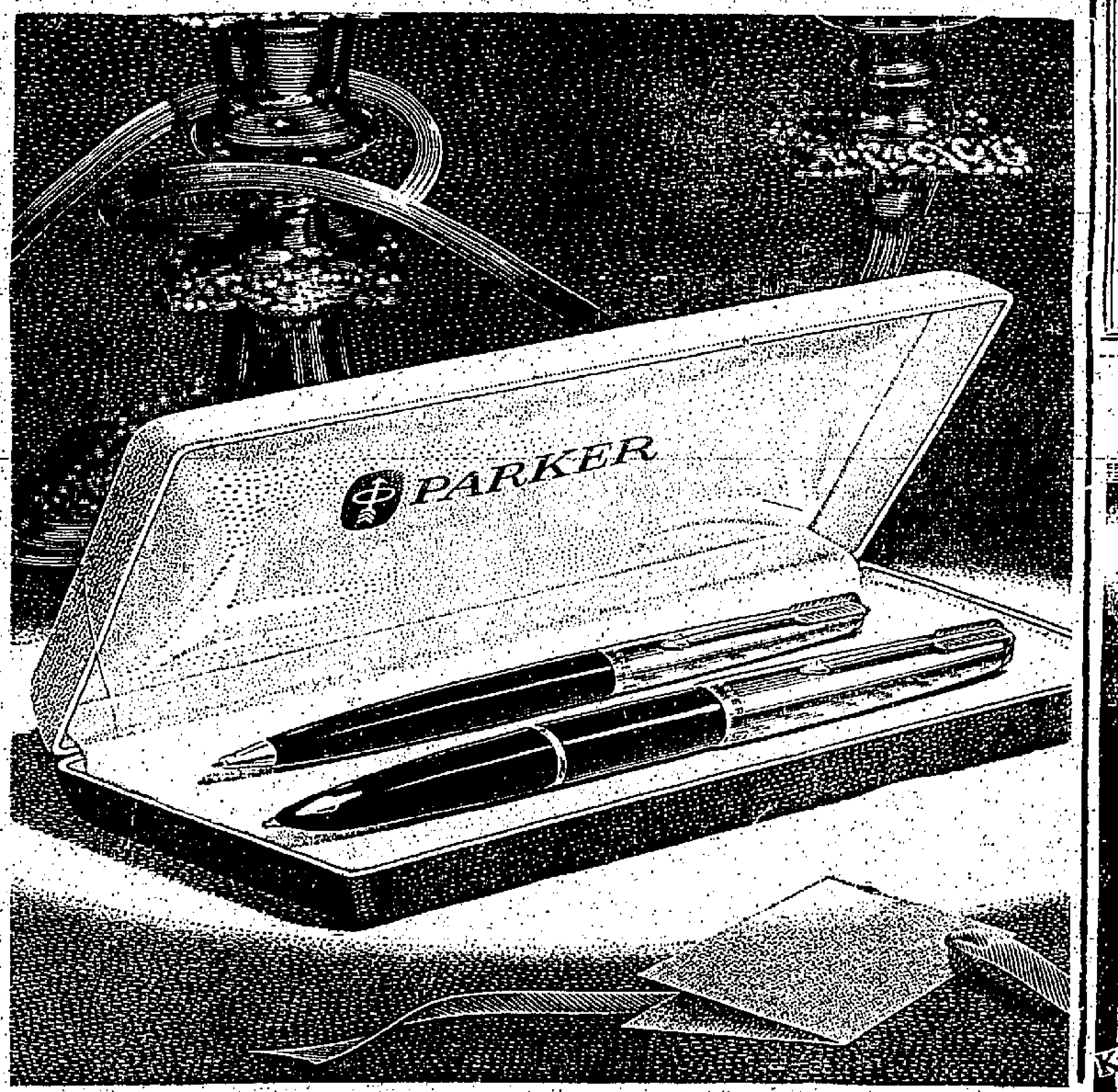
價升者有：滙豐銀行升二元，電話（新）昇二角，青州英坭昇五角，廸卡佛昇一角，先施昇四角。

價下挫者有：會德豐挫一角，電車挫二角半，九龍燈挫三角，香港燈挫二角，城市酒店挫一角，香港啤酒挫二角半。茲將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	三二八•〇〇	三二八•〇〇	三二八•〇〇	四八〇
置地公司	六五•五〇	六五•五〇	六五•五〇	四〇〇
[illegible]公司	一一•七五	一一•七五	一一•七五	三、三〇〇
電話公司	二九•八〇	二九•八〇	二九•八〇	三〇〇
（新）	二八•七〇	二八•七〇	二八•六〇	七、〇〇〇
太平	四•一五	四•一五	四•一五	四、〇〇〇
香港啤酒	四八•〇〇	四八•〇〇	四八•〇〇	一、三〇〇
會德豐（除息）	一三•一〇	一三•一〇	一三•〇〇	二、五〇〇
油蔴地小輪	一〇八•〇〇	一〇九•〇〇	一〇八•〇〇	三〇〇
煤氣	一四•三〇	一四•三〇	一四•三〇	一、二〇〇
黃埔船塢	四二•〇〇	四二•〇〇	四二•〇〇	二、四〇〇
青州英坭	七一•五〇	七一•五〇	七一•〇〇	一、一〇〇
怡和	一〇•五〇	一〇•五〇	一〇•四〇	七、五〇〇
香港燈	二八•八〇	二八•八〇	二八•八〇	二、六〇〇
城市酒店（新）	六•一五	六•二五	六•一五	九〇、〇〇〇
九龍巴士	五三•五〇	五三•五〇	五三•五〇	六四〇
九龍燈	二六•一〇	二六•一〇	二六•一〇	二、五〇〇
電車	三五•七五	三五•七五	三五•七五	二、五〇〇
牛奶	三三•五〇	三三•五〇	三三•五〇	一、二〇〇
聯合企業	一七•二〇	一七•二〇	一七•二〇	五〇〇
廸卡佛	二〇•六〇	二〇•六〇	二〇•六〇	一、五〇〇
先施	一三•二〇	一三•二〇	一三•〇〇	一、〇〇〇
澳門燈	一二•二〇	一二•二〇	一二•二〇	五〇〇
中華巴士	五九•〇〇	五九•〇〇	五九•〇〇	一〇〇
會德豐紡織	四•二五	四•二五	四•二五	二、〇〇〇
南洋紗廠	七•〇〇	七•〇〇	七•〇〇	二、〇〇〇
大新	二•九〇	二•九〇	二•九〇	四、六〇〇
域多利投資	八•三〇	八•三〇	八•三〇	一、五〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者不列出。）

高雅名貴 美不勝收



市面上雖有比這更昂貴的禮品，但能予人以如此深刻印象者，則絕無僅有這一套超卓非凡的派克61鋼筆……是一件精美高雅，受人永遠珍惜的禮品。派克61款式的美妙，匠工的精巧，已顯然充份表現了它的高貴品質，令人一望可知。

選擇此種經營精美的派克61鋼筆作禮品，受者定感滿懷喜悅，而贈者將同時獲得一種無上的欣慰和光榮，因爲他深知道是一支最令人欣賞的書寫工具。在下一次選購禮品時，請先考慮派克61鋼筆——這是一件高雅名貴的最理想禮品。

超卓非凡的 派克61鋼筆

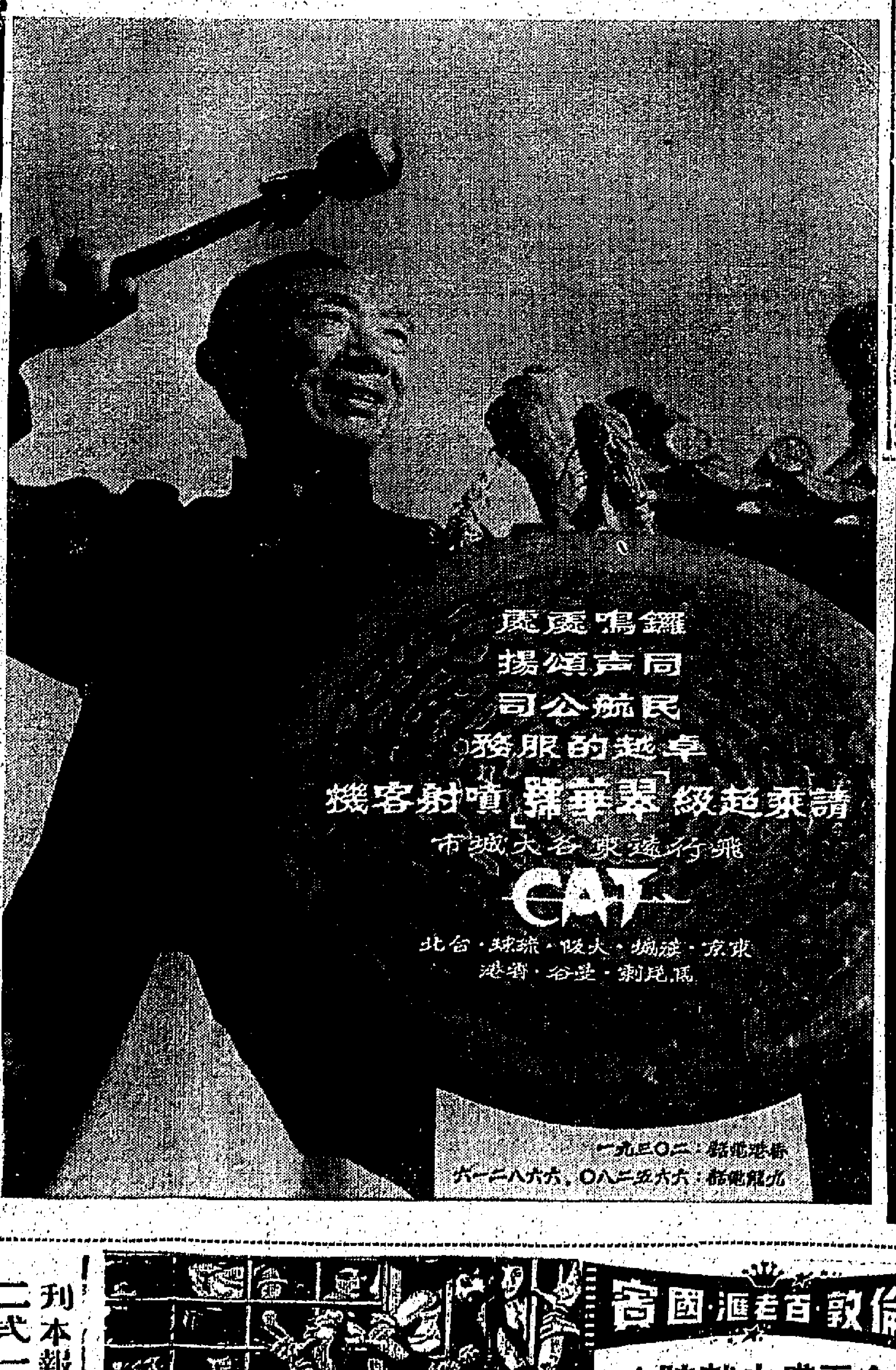
派克具七十五年製筆經驗・監製世界上最受歡迎的書寫工具

總代理：派克（香港）經銷有限公司
地址：中環德輔道中廿五號二〇一室　服務部：同上址

9172

永華 明天獻映

天国与地獄
HIGH AND LOW
黑澤明 三船敏郎
全港興論 一致好評



地不分東南西北・人不分男女老幼
人人盛讚 荔園 大家樂園
港九獨一！

6號 6B號 6C號 12D號 12B號 六線巴士直達門口

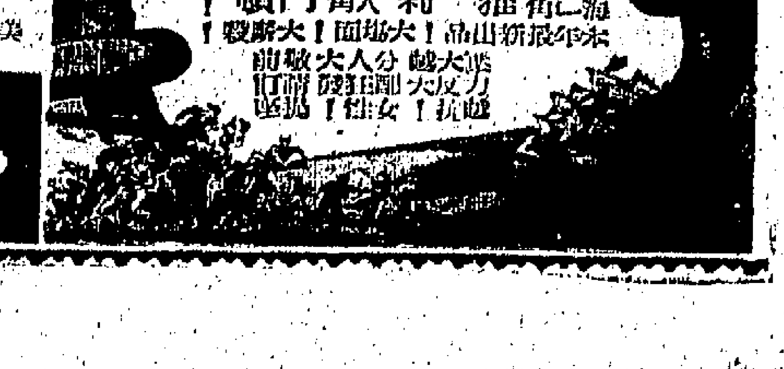
好消息 新設備！世界最新式！ 飛行塔
龍虎門 空中飛椅 情侶咖啡杯 電油小汽車

劇場1：西片場 安娜瑪麗（主演）七彩 土京奪寶記 香港首輪特藝七彩巨片
劇場2：粵劇 夜場 一代天嬌 香港文藝名劇
劇場3：空氣調節 勾魂舞
劇場4：粵語片場 傳神劍 大俠劇烈打鬥巨片
劇場6：歌唱話劇 夜場（新型） 音樂歌唱 情海有波濤
劇場7：中西音樂 新新華芳會 新聲歌星 新班底唱
第六劇場平劇 空城計 下書 掃松 白水灘
有盡有應 包羅萬象

本報廣告 請電二六一一二 接洽

倫敦・百老滙・國賓
今天盛大獻映！
美國國際影片公司出品

七彩新體 文中上片
WHITE SLAVE SHIP COLORSCOPE
血濺白奴船



王引在彩色巨片「啼笑姻緣」中扮相。

繼「敵後壯士血」「強盜與女人」「啼笑姻緣」之後

王引獨立籌拍新片

一心

星海探秘錄

最近才從台灣完成了「強盜與女人」一片歸港的銀壇鐵漢王引，目前正在籌備拍攝一部新片，據他透露：該片的內容，是一個描寫現社會黑暗的愛情悲劇故事。他預定的拍片計劃是到台灣拍外景，內景則在本港拍攝。至於這部新片的主角人選問題，王引表示因為這片的故事，現正待外埠片子版權的片商通過，然後才決定人選，所以不便事先說出來。他做事從來就那麼穩重。

王引在國語影壇上，誰也公認他是一位出色的性格明星，從影卅多年來，……

王引數年來雖然獨立製片困難重重，多已偃旗息鼓，而他卻能繼續從事製片工作。目前他準備赴台灣為中影拍片之便，會不斷推出色的在台攝製，完成了一部片「敵後壯士血」，該片是由他導演兼主演，女主角爲台灣玉女影星……擔任。影片交由電懋在香港發行。

王引最近完成的新片除了赴台拍攝的「敵後壯士血」及「強盜與女人」外，還有與葛蘭、林翠、趙雷聯合主演的「啼笑姻緣」，在這三部新片裡，他所演了的角色，充份發揮了其擅長的性格演技。

不但……出用，在電影圈中，至今仍是一位演員……出其右……的演技，確是……所演的各影片，沒有不成功的，他不僅演技卓越，而且更具導演才能。多年前，他自己設立了一家自北影片公司，…監製影片……

銀海新潮

七間電影公司杯葛林家聲

江紫塵

林家聲與某院商的「杯葛」事件，越鬧越烈，所知，目前爲止，已經有七間電影公司聯盟「杯葛」林家聲，七間電影公司日昨已經正式簽約，以後不和林家聲合作，這七間電影公司中，有些還擁有戲院，片商要「杯葛」，院商不排期，這的確是使人們重視。這幾天阿楓曾接到不少讀者來信詢問詳情，何故弄到如此呢？

究竟來龍去脈怎樣？據阿楓日來奔跑下所知不少，這的確是說來話長。

據說事由目前上映的一套粵語片而起，此片拍成上映後，林家聲認爲經過剪輯後的戲中，他所佔的戲比不上另一個反串的生角，因此對該片的導演有點不滿，而該片上映後不久，該公司又邀林家聲拍另一套新戲，亦有湊巧，該新片的導演和另一個生角正是他不滿的兩位，他接過劇本後，據說當時沒有任何表示，於是該公司便以爲他答允，便籌備開拍新片的一切，怎知正當進行中，林家聲有話傳出，據說他對該片的導演和另一個反串生角不滿，消息傳出，該公司負責人耳中，便細查詳情，知道大概之後，當時爲了息事寧人，彼此方便，也答允林家聲新片的導演和反串生角可以換人，那知林家聲仍然不滿，當時除了答允考慮之外，沒有正面表示如何，於是一拖再拖之下，拖延了不少時間，家聲仍然以拖的手法來應付，由於這樣，該公司的負責人對他有點反感了。……負責人在會中將此事提出，此話一出，意見紛紛，據透露有些片商知阿楓，曾經對林家聲的拖延手法有些不滿，因此在商討之下，並經過彼此詳細片商，決定一致「杯葛」林家聲，以後不和他合作，據說簽約前幾天七間電影公司曾經簽約聯盟。

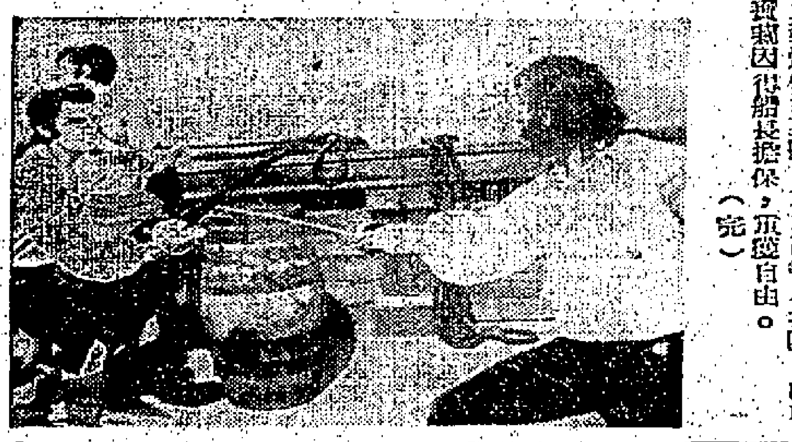
院商片商是為此理由聯盟「杯葛」林家聲。而林家聲本人呢？據他在人前表示似乎有點出人，他說：「我是演員，有選擇劇本的自由，更有選擇拍檔的自由，演員，既然對方不滿意我，不和我合作，我也沒有辦法，難道要我向人道歉嗎？他不和我合作，我當然也不和他合作……」（阿楓按：大意如此。）各執一詞，結果弄到如此，圈中的和事老說：「彼此不合作的確是雙方有影響，彼此不諒解，當然是很難圓滿解決。希望他們能夠各讓一步，來日方長，以後還有磋商機會呢！」阿楓也有同感，可是因一時之氣，而弄到如此，圈中人都有到，以前也曾有類似的事情發生，而弄到不堪設想，前車可鑑，關鍵方面彼此諒解，能夠再度合作，這對人對己，對觀眾都有益呢！

四牡丹舉行友誼賽 贏者去夜總會消遣

四牡丹日前假璇宮酒樓舉行友誼賽，四方城內，角逐出奇制勝，但開火之前，雙方已有協議，所有贏款，一律「歸公」，作爲晚上到金鳳夜總會「宵夜」之用，第一圈合，吳君麗一馬當先，「滿園」「胡」，銀、黑、紅三朵牡丹，黯然無光，進至「南圈」，輪到于素秋「開齋」，「三番」之後，又吃「兩番」，鄭君綿與鳳凰女似是無甚「單日」，七圈之後，鄭君綿手風順，「平胡」、「雞胡」、「一番」，後勁凌厲，勢如破竹，反敗爲勝，而後檢討戰果，鳳凰女「贏」多少，于素秋與君綿皆因「贏」而變「輸」，此一友誼賽，雖然負了亦有一頓吃，與一頓玩，勝者亦祇一場高興而已！（賀）

○上圖：右起：鄭君綿、于素秋、鳳凰女、與吳君麗在竹戰中。

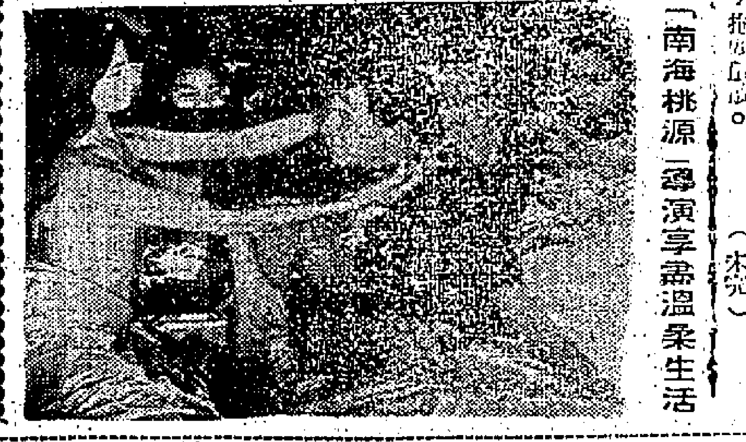
娛樂



血濺白奴船

㊈但加力高無法解決糧食問題，最後殘忍地主張將女人拋下海中，以減少消耗食物人數，以至可延長至船能抵達荒蕪小島上過着與世隔絕的生活；此主張被女奴們劇烈反對。

㊉最後，寶莉偷取刀子，將綁白與船長之繩割斷，遂合女奴與加力高等決戰，時一英艦駛近，寶莉與白雖知英艦如駛到，將無異是死亡與被奴役，但二人仍合力發炮射至英艦，加力高等人投降，白與寶莉因得船長擔保，重獲自由。（完）



「南海桃源」導演李嘉溫柔生活

閻惜姣本事

㊄一日，宋江之徒張文遠，冒風雪來烏龍院，傳宋江之令有請，張文遠見閻惜姣，心蕩神馳，趣去時，頻頻回首，幾番回顧。宋江返衙面知縣，接急令即去濟南，文遠託病不去，宋江帶信回家，安置家眷不得，惜姣心存文遠，到烏龍院，惜姣不見他，空寂寞，烏龍院內，火留而歸。

㊅多日來，去春來，烏龍院內，桃花盛放，惜姣獨立花前，思念宋江。張文遠突出現，搭訕挑逗，後來還動手動腳，被惜姣痛摑，抱頭鼠竄。（未完）

永華

金國 明新 國 獅 陸 民 華 合 際

滿 絕早 今天 請早 爆

大陸式武俠技打鬥巨片

曹達華 于素秋 李紅 石堅 西瓜刨 袁小田 金影憐

主演

化骨神龍劍

演員夠巴閉！打鬥夠巴閉！特技夠巴閉！

伊士曼七彩特技拍攝

惠刊本報廣告者：請電二一六零洽

利舞台樂宮

今天隆重獻映！

四場時間 二時半 五時半 七時四 九時八

尊福 尊榮

特藝七彩 片上中文字幕

開設夜總會，招聲酒徒，惹事生非！私婚女土王，公主臨朝，南面稱孤！

南海天堂 紗籠飄香 桃源春暖 左擁右抱

打才是愛不不鍾！打才是朋友不不朋！

便不打頭，日不打夫！不分晝夜，犬雞不寧！

生龍活虎的打鬥！

比獵更奇「獸鬥」！比打更趣「君今更俏」！

小島姐南，尋親遇，巧漢磁吸，葬如鐵故里，友一投千奔朝，相積不逢容相！

珊瑚礁

紗籠女郎色香藝絕 雙色天國 宗集萬歡會眾 奇怪形狀

DONOVAN'S REEF

倫敦·百老匯·國賓 樂聲·新聲 麗都·大華 新華·豪華 利舞台·樂宮 皇后·麗聲·皇都

連日滿今請早

美高梅公司出品大名片

奧斯卡影后 蘇菲亞羅蘭 最新傑作

特藝七彩

戰地奇女子

MADAME TECHNICOLOR TECHNIRAMA

下期獻映 虎口亡魂

今天四場 兩點半 五點半 七點半 九點半

派拉蒙公司本年鉅獻

尊福 尊榮 攜手再度

珊瑚礁

李馬榮 多莫 菲林 伊莉莎伯 雅蘭 施羅路 莎芙 合演

特藝七彩·片上中文

小海南姐尋親遇，巧漢磁吸，葬如鐵故里，友一投千奔朝，相積不逢容相！

南海天堂 紗籠香 桃源春暖 左擁右抱

利舞台今十二點半將門之子

開心菓大喜劇

今天獻映·環球皇牌

甜姐兒 桃麗絲黛 最新傑作

「夜半無人私語時」姊妹作

占士加勒·雅倫法蘭絲

The Thrill Of it All!

廣告皇后

故事風趣 橋段新奇 背景美麗 笑料俏皮

越映越有口皆碑

春滿大地是人間天堂！

南海桃源

NUDE ODYSSEY EASTMANCOLOR

七彩綜合體！

展映一天

康城影展冠軍鉅片

三場時間兩點半六點正九點正

氣盡山河

THE LEOPARD

願嫁金龜婿

瑪莉蓮夢露

今天獻映

庇雅顏芝莉 愛門頓蒲

WHITE SLAVE SHIP COLORSCOPE

血濺白奴船

七彩綜合體！

壓力越大反抗越大

白種女奴 販賣美洲 黑獄下層 仍有苦囚 饑餓酷刑 非人生活 飯劇獎劍 飛刀刺人 分配女人 狂性大發

東方 百樂門 麗斯 快樂

霸王寶劍 "Sword of the Conqueror"

碧血長天

歡樂青春

狂戀

樂都 京華 黃金

鐵定後天獻映

閻惜姣

SHAW SCOPE

嚴俊 李麗華 嚴俊 梅視生 陳燕燕 高寶樹 唐迪 李昆

中國電影有史以來最具有爆炸性彩色潤銀幕古裝巨片

工商日報 資格悠老 消息快確 言論公道 一紙風行 有目共睹 銷流普遍 雄視港島 刊登廣告 收效尤高 出紙多張 只賣一毫

敬告本報台灣讀者

本報每日由各航空公司分銷，派送時間之遲早，係按照班機抵達時間而定，並規定報差各報販於班機到台後之一個半小時內送到台北市各訂戶，此處送達時間，計為：星期一送到台北下午五時半，星期二下午五時，星期三中午十二時半，星期四下午一時，星期五下午五時半，星期六下午一時，星期日中午一時。以上列時間係配合台北十月份班機日程而定，如逾上列時間仍未收到本報，請撥四七三八二一電話向本報台灣總經銷處查詢。

工商日報謹啓

山川人物

辛苦寒天把疫鷄

粵垣西門一帶，旗人聚居，旗人喜畜鵪鶉，携之品茗，用茗浴鶉，成爲習慣，又旗人輒喜懸鶉袋於腰間，而非籠於袖裡。此兩習慣，均成笑柄矣。

·胡齊·

扯東拉西集

民氣與民志

南鑾

我們今天需要「浩然之氣」，即需要群衆發揮正確的民力，故首先就得培養民志，由民志使民氣成爲正當的發洩。

「民氣」和「民志」是相連的，但它們是各有所指的。

十二金人

昆陽戰訊

南宮搏

在金人們的沉睡中，這是偶然的驚擾事件，……

蘭花夢

鐵嶺遺民著

第三十五回：日酒喇嘛，飲水野心成畫餅；露黑對殘棋

夜歸人

史提芬·史特倫原著　南汀譯

賭博心理探源

古怪的行徑

（凌雁俾）

徵稿

本版歡迎投稿，如屬譯文，請註明出處，稿件請附回郵信封。

半靜寂池塘

丹尼

一春花絮

金子美

市聲

偵探小說

跑馬溜溜的山上

黃思騁

今日播音節目

香港電台

商業電台

商業第二台

麗的金台

麗的銀台

中文電視

綠村電台

東樂
紙映今天五場
東南亞影業公司出品
天體人魚
彩色片中文
金峰迷人美女·珠花娣妹
日本女星主演
明天放映
白蛇傳
林黛·趙雷·杜鵑

真光
不斬樓蘭誓不還！
今公映：彩色原野奇俠

京華
劍俠金縷衣上集
今十二點早場
劫後英魂
明早場：劍俠金縷衣下集

皇后·麗聲·皇都
不日獻映·注意映期
羅密歐與朱麗葉
NORMA SHEARER · LESLIE HOWARD
in "Romeo and Juliet"
天下第一美人主演
天下第一愛情故事
羅密歐與朱麗葉
娜瑪絲拉·李思梨侯活
一代的人，萬勿錯過本片！
再版發行·不加座價

皇后·麗聲·皇都
下期隆重獻映
虎口亡魂
THE DAY & THE HOUR
史超域華嘉·西蒙薛奴烈
步步驚心！
步步落魄亡魂！

刊登本報廣告者：
請撥電話二式一六零

各地通訊

大陸高級知識分子拒執行中共政策

【中央社訊】由於思想混亂和對現實生活的不滿，大陸的高級知識分子對中共充滿了「抵觸思想」，不論在教學或研究工作中，都在有意無意中從事消極的抵制，使中共的「教育要為政治服務」的政策，大打折扣。這種情形，在高等學府尤為顯著。

參加生產出現流弊 讀者投書共報揭露內幕

「公社生產大隊」共幹

大陸農村「信用社」業務腐敗

資金被人挪作別用 收支賬目糊塗不清

台空中走私案續有發展 又有三男女涉嫌被扣留

印尼蘇門答臘班巴漢島 居民反政府暴動

印尼兵及民衆死傷十餘人

風濕專科 梁藻衡專醫脚軟 風濕 筋骨 劇痛 一服見效
新遷醫館九龍荔枝角道二八三號二樓（近北河街口）電話八六四四二四二·八〇六〇五六〇 診症時間上午九點至十二點下午一點至六點

紫蘭別墅 九龍塘歌和老街2A號

章記

灣瓜土 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈86號室 電話：30589

旺舖廉售

忠信大廈　嘉蘭大廈

紫蘭樓 分層出售

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉
每段大字四個 小字四十個 每天二元 上期收費不折不扣 每單位不得超過四段

高息七樓　石屋平售　地王式樓　中區高尚住宅及車房招租　旺舖平租

大興企業有限公司　金關大廈　譚谷大廈　獨立唐樓　昌興置業有限公司

唐樓出讓　荃灣樓頂　石屎房　吉舖招項　什骨車讓　聘請店員　聘計算員　塑膠學徒　聘請雜工　士多出讓　荃灣舖　旺舖招租　新樓招租　旺舖平租

美美有限公司徵聘男售貨員

金門食品製造廠

「打響算盤」的聰明抉擇

下列各號信箱現有信存在本報廣告部請携帶廣告收據到本報廣告部領取
301 304 312 317 321 322 324 325 327 328 330 331 332 333 338 339

聘請教師　聘請校工　招請車工　聘女教師　聘請司機　工廠會計　名相命家

十六轉唱機　荔光園　大批舊板枋平沽　萬能角鋼　百葉窗　到府精修　瑞香園代客貯貨　水　萬能角鋼　珠算　物品名目　洋服醫院

中外畫報 十一月號出版了

隱叟論相　月曆總滙　萬能角鋼　佳音行 最新貢獻！

金屋迎賓館　永豐行 鷹牌　補習

開張啓事　開張啓事　領帛金　西區事務所　買屋聲明　買屋聲明　離職啓事　頂讓聲明　鳴謝啓事　遺失聲明

遺失啓事　遺失啓事　遺失聲明　遺失聲明　遺失圖章　遺失聲明　遺失聲明　室內設計　托兒所　機械繪圖　萬國藝專 中國畫 西洋畫 廣告畫　誠徵男伴

映院領班　高血壓 黎健公　陳英永福　贈尿病丹　贈痔瘺丹　許仁補腎丸　曲線　疤痕　狐臭　面容　洪冠洲 腦耳鼻喉　杜蟲靈藥

慢性病 包治·無效不收費　王秀珍 婦科　黃華浩 痔瘺　蔡德芬 耳鼻喉　布朗士 外皮 尿病

錢茂生 尿病　老針灸蘇天佑　龍虎風濕丹　李惜文 痔瘺 痔血　王碧華 婦科　大佛腸胃丸

龍偉 山氣腫痛　余日初 外皮 雜症　徐建中　鼻病哮喘咳　孔鳳禧 婦科　陳銳培 癬　虧損

李鴻 痔瘺　盧劍玲 癧　古井李仁堂 父母親咳喘丸　陳劍秋　尿病　潘綺雲 婦科　辨症奇聞

喉 吳景雲　陳伯均 尿痛　陳玉棠　廖榮華 尿病　李業勳醫師　梁財信